Dobrodošli za volanom vašega novega vozila. Polnilni hibrid

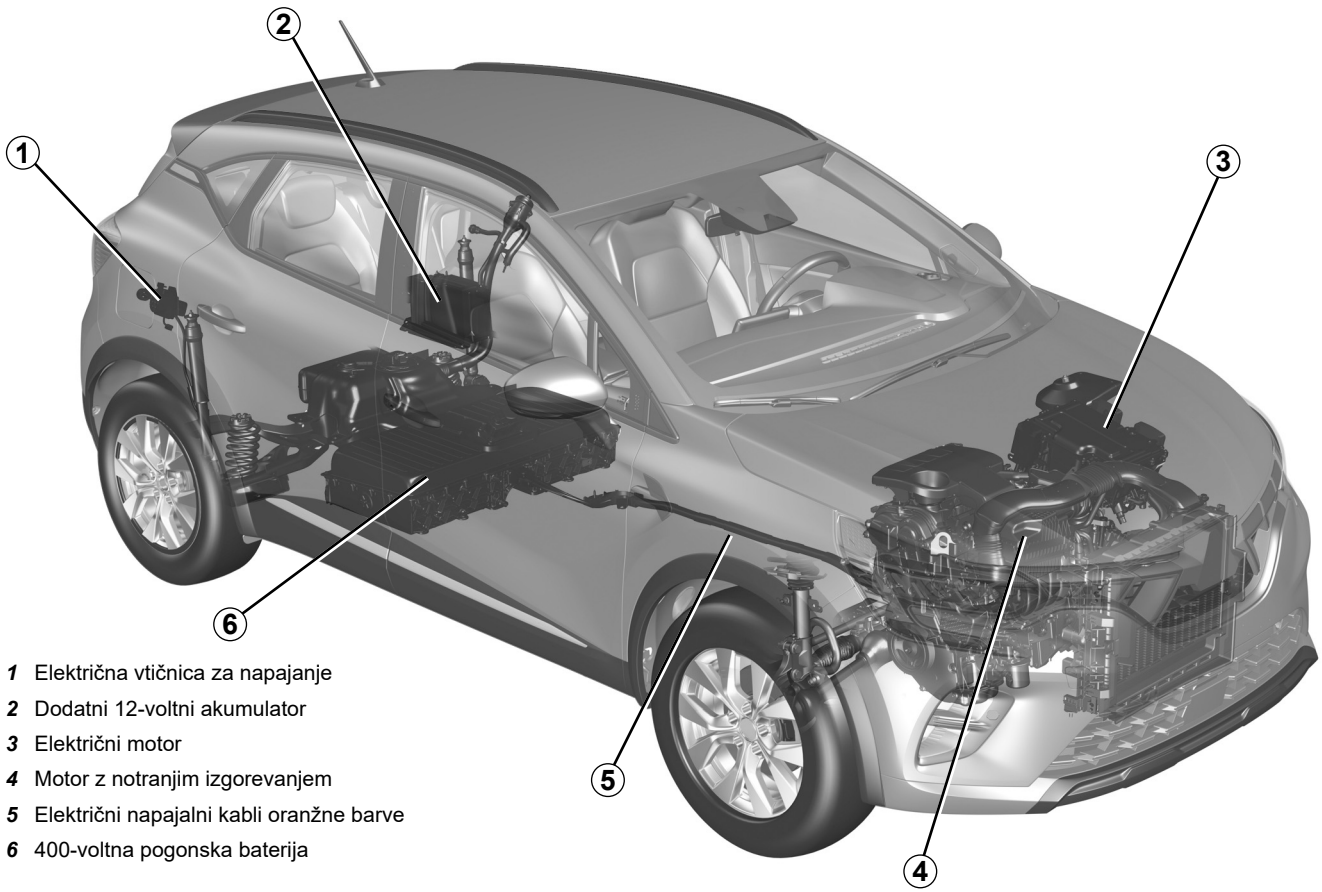
Opis sistema v teh navodilih je bil pripravljen na podlagi tehničnih lastnosti, znanih v času priprave tega dokumenta. **Ta navodila za uporabo zajemajo celoten izbor opreme** (serijske ali opcij)**, prisotnost opreme na vozilu pa je odvisna od izvedenke, izbranih opcij in posameznega tržišča.**
Prav tako je lahko v tej knjižici opisana oprema, ki se bo pojavila tekom leta.
Sheme v uporabniškem priročniku so navedene kot primeri.

Informacije, ki so zajete v ta dokument, **razveljavljajo** oziroma **nadomeščajo** tiste iz osnovne knjižice z navodili za uporabo.
Prevedeno iz francoščine. Ponatis ali prevod tega dokumenta v celoti, kot tudi samo delno, je brez pisnega dovoljenja s strani proizvajalca vozila prepovedan.

Vsebina

Vozila s hibridnim sistemom: predstavitev SLO.4
Vozila s hibridnim sistemom: delovanje SLO.10
Pomembna priporočila SLO.12
Hibridno vozilo: SLO.13
napajanje SLO.13
programiranje napajanja SLO.24
Opozorilne lučke SLO.26
Prikazovalniki in indikatorji SLO.28
Potovalni računalnik SLO.32
Nastavitev žarometov SLO.36
Rezervoar goriva SLO.37
Zagon in zaustavitev hibridnega sistema SLO.41
Nasveti za vožnjo, ekološka vožnja SLO.45
Čas delovanja vozila: nasveti SLO.47
Avtomatski menjalnik SLO.49
MULTI-SENSE SLO.52
Klimatska naprava: programiranje SLO.54
Klimatska naprava: pojasnila in nasveti za uporabo SLO.56
Odlagalni prtljažni prostor SLO.58
Nivo: hladilno sredstvo za električni pogonski sistem SLO.59
Predrta pnevmatika, zamenjava kolesa SLO.60
Dodatni 12-voltni akumulator SLO.61
Dodatni 12-voltni akumulator: okrevanje po okvari SLO.63
Vleka vozila, v primeru okvare SLO.66
Motnje delovanja SLO.68

VOZILA S HIBRIDNIM SISTEMOM: PREDSTAVITEV (1/6)



1 Električna vtičnica za napajanje
2 Dodatni 12-voltni akumulator
3 Električni motor
4 Motor z notranjim izgorevanjem
5 Električni napajalni kabli oranžne barve
6 400-voltna pogonska baterija

VOZILA S HIBRIDNIM SISTEMOM: PREDSTAVITEV (2/6)

Vozila s hibridnim sistemom uporabljajo električni motor za poganjanje vozila.

Ko energija ali električna moč ne zadostujeta več, električnemu motorju pomaga motor z notranjim zgorevanjem.

Vozilo se lahko premika tudi v načinu izključno električnega delovanja brez pomoči motorja z notranjim zgorevanjem.

Vozilo uporablja energijo, shranjeno v pogonski bateriji.

Pogonsko baterijo lahko napolnite na več načinov:

– med fazami zaviranja ali zmanjševanja hitrosti,
– z motorjem z notranjim zgorevanjem, ki lahko služi kot generator,
– neposredno na polnilnem mestu, ali s hišno vtičnico.

Akumulatorji

Polnilno hibridno vozilo je opremljeno z dvema vrstama akumulatorja:

– »400-voltni« pogonski akumulator;
– dodatni 12-voltni akumulator.

»400-voltni« pogonski akumulator

Ta akumulator je nameščen pod talno oblogo zadaj in shranjuje energijo, ki je potrebna za ustrezno delovanje električnega motorja.

Kot vsi drugi akumulatorji se tudi ta med uporabo prazni, zato ga je treba redno polniti:

– med fazami zmanjševanja hitrosti,
– pri samodejnem zagonu motorja z notranjim izgorevanjem tudi v prostem teku, da deluje kot generator in vzdržuje nivo napolnjenosti pogonske baterije,
– prek vtičnice ali na polnilni postaji s polnilnim kablom. ➥ SLO.13. Čas polnjenja se razlikuje glede na posebno zidno polnilno enoto ali javno polnilno postajo, na katero priključite vozilo.

Čas delovanja vozila v načinu električnega delovanja je odvisen od nivoja napolnjenosti pogonske baterije in vašega načina vožnje ter komponent, ki porabljajo energijo (klimatska naprava, sistem za ogrevanje itd.).

V primeru, da se pogonska baterija izprazni, vozilo premika samo motor z notranjim zgorevanjem, dokler se pogonska baterija dovolj ne napolni.

VOZILA S HIBRIDNIM SISTEMOM: PREDSTAVITEV (3/6)

Dodatni 12-voltni akumulator

Dodatni 12-voltni akumulator, ki je nameščen v prtljažnem prostoru, zagotavlja energijo za odpiranje/zapiranje vozila in za upravljanje opreme.

Sekundarna »12 voltna« baterija ne sodeluje pri zagonu motorja. To zagotavlja hibridni sistem.



Električni sistem polnilnega hibridnega vozila uporablja enosmerno napetost približno 400 V.

Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen.

Upoštevajte opozorilna sporočila na nalepkah v vozilu.

Kakršno koli poseganje ali spreminjanje »400-voltnega« električnega sistema vozila (sestavni deli, kabli, konektorji, pogonska baterija) je strogo prepovedano, saj lahko ogrozi vašo varnost.

Pokličite predstavnika pooblaščene servisne mreže.

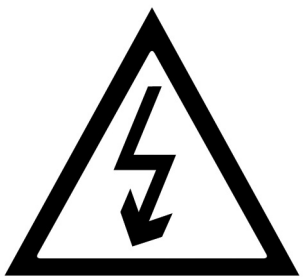
Nevarnost težkih opeklin ali smrtno nevarnega električnega udara.

PVSV23E2

VOZILA S HIBRIDNIM SISTEMOM: PREDSTAVITEV (4/6)

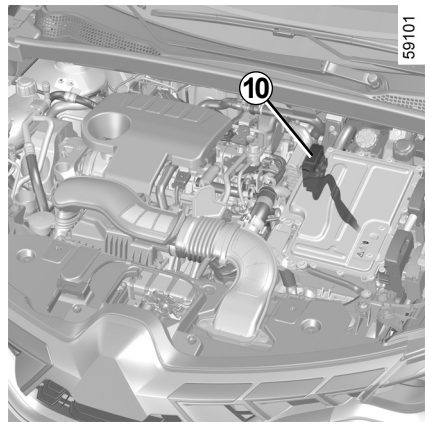
Ⓐ

33436



S simbolom ***A*** je označena električna oprema v vašem vozilu, ki bi lahko ogrožala vašo varnost.

59101



»400-voltni« električni tokokrog

Električni tokokrog z napetostjo »400 voltov« je mogoče prepoznati po oranžnih kablih ***10*** in elementih, označenih z oznako ⚠.

⚠ Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izklopite kontakt (vžig).

VOZILA S HIBRIDNIM SISTEMOM: PREDSTAVITEV (5/6)

Vožnja

Hibridni sistem izbere motor z notranjim izgorevanjem in/ali električni motor, odvisno od pogojev vožnje in izbranega načina vožnje.

Ko med vožnjo pri zmanjševanju hitrosti umaknete nogo s pedala za plin ali pritisnete zavorni pedal, električni motor ustvarja električni tok, ki se uporablja za zaviranje vozila in napajanje pogonske baterije.

Poseben primer

Ko je baterija popolnoma napolnjena in preden prevozite prvih nekaj km, se zaviranje z motorjem začasno zmanjša.

Prilagodite svoj način vožnje.

Zavorna moč motorja ne more v nobenem primeru nadomestiti pritiska na zavorni pedal.

Slabe vremenske razmere, poplavljena cestišča



Ne vozite po cesti, preplavljeni z vodo, ki sega preko spodnjega roba platišč.

Neprijetnosti med vožnjo

Na voznikovi strani uporabljajte izključno tepihe, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni.

Ne polagajte več tepihov enega preko drugega.

Tveganje, da se zataknejo pedali.

VOZILA S HIBRIDNIM SISTEMOM: PREDSTAVITEV (6/6)

Hrup

Delovanje hibridnih vozil je še posebej tiho v načinu električnega delovanja.

Na to se morda še niste navadili, prav tako se tega niso navadili drugi udeleženci v prometu. Zato vašega vozila med vožnjo morda ne bodo slišali.

Ker je električni motor tih, slišite šume, ki jih niste vajeni (hrup, ki ga povzroča aerodinamika, pnevmatike itd.).

Med napajanjem lahko vozilo oddaja zvok (ventilator, rele ...).

Med fazami predpriprave potniškega prostora se klimatska naprava in sistem gretja lahko sprožita samodejno. ➥ SLO.54.

Zvočni opozorilnik

Zvočni opozorilnik za pešce omogoča, da ostale udeležence v prometu, zlasti pešce in kolesarje, opozorite nase.

V načinu električnega delovanja se sistem samodejno vklopi.

Zvok se vklopi, ko vozilo vozi s hitrostjo med približno 1 km/h in 30 km/h.

Za nadaljnje informacije o zvočnem opozorilniku za pešce glejte navodila za multimedijsko opremo.

V primeru napake zvočnega opozorilnika za pešce se na instrumentni plošči prikaže opozorilna lučka  s sporočilom »Zunanji zvok v okvari«.

Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.



Ko vaše hibridno vozilo ne oddaja zvoka, pred izstopom iz vozila izklopite kontakt, pri čemer pritiskajte zavorni pedal, in preverite, ali je samodejna parkirna zavora ustrezno zategnjena.

NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

VOZILA S HIBRIDNIM SISTEMOM: DELOVANJE (1/2)



Indikator pretoka energije *1*

Glede na izbrani način vožnje ***1*** indikator označuje tokove energije med elementi:

–  električni sklop (pogonska baterija in električni motor);

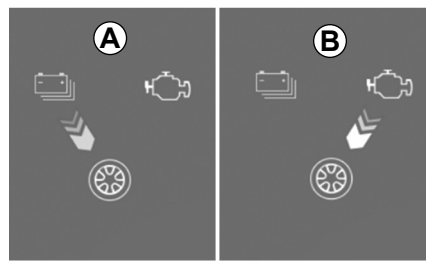
–  motor z notranjim izgorevanjem,

–  kolesa.

Barva tokov se razlikuje:

– modra: električna energija;

– bela: energija, ki jo proizvede motor z notranjim zgorevanjem.



Tok *A* »Električni pogon«

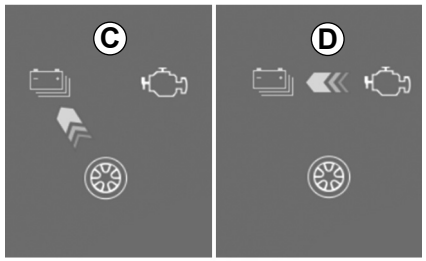
Električni sklop se uporablja za pogon gibanja vozila.

Tok *B* »Pogon na motor z notranjim zgorevanjem«

Motor z notranjim zgorevanjem se uporablja za pogon vozila v gibanje.

VOZILA S HIBRIDNIM SISTEMOM: DELOVANJE (2/2)

49497



Tok *C* »Pridobivanje energije«

Ko dvignete nogo s pedala za plin ali pritisnete zavorni pedal, električni motor in/ali zavorni sistem z rekuperacijo pretvori energijo ustvarjeno z zaviranjem vozila, v električno energijo.

Uporablja za upočasnitev vozila in polnjenje pogonske baterije.

Tok *D* »Proizvodnja energije«

Motor z notranjim zgorevanjem polni pogonsko baterijo.

Opomba: možna je kombinacija različnih tokov (npr. povezovanje ***A*** toka s tokom ***B*** pomeni, da se za pogon vozila uporabljata tako motor z notranjim zgorevanjem kot tudi elektromotor).

Zavorna moč motorja ne more v nobenem primeru nadomestiti pritiska na zavorni pedal.

Če uporabljate prikolico:

– pred uporabo popolnoma napolnite pogonsko baterijo;

– na začetku aktivirajte način »E-save« in ga uporabljajte več čas, ko uporabljate prikolico.

Poseben primer:

ko pogonska baterija doseže najvišjo stopnjo napolnjenosti, se motorno zaviranje začasno zmanjša. Prilagodite svoj način vožnje.

PVSV23E2

POMEMBNA PRIPOROČILA

Natančno preberite ta navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, hujših poškodb ali smrti zaradi električnega udara.**

Nesreče ali udarci

V primeru nesreče ali udarca v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo) se lahko poškoduje električni tokokrog ali pogonski akumulator vozila.
Vozilo naj pregleda predstavnik znamke vašega vozila.
Nikoli se ne dotikajte sestavnih delov »400-voltnega« akumulatorja ali izpostavljenih in vidnih oranžnih kablov v notranjosti ali zunanjosti vozila.

Če je pogonski akumulator močno poškodovan, lahko pride do uhajanja tekočin:
– nikoli se ne dotikajte tekočin, ki iztekajo iz pogonskega akumulatorja;
– če pride do stika, prizadeto mesto čim prej dobro izperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom.

Pri udarcu, čeprav manjšem, v loputo vtičnice za napajanje in/ali pokrov mora te dele čim prej pregledati predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Požar

V primeru požara skupaj s potniki takoj zapustite vozilo in pokličite reševalno službo, pri čemer morate jasno povedati, da gre za hibridno vozilo.
Če morate sami ukrepati, uporabite le sredstva za gašenje vrste ABC ali BC, ki se lahko uporabljajo za gašenje električnih sistemov. Ne uporabljajte vode ali drugih sredstev za gašenje.
V vseh drugih primerih poškodovanja električnega tokokroga pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Vse vrste vleke

Glejte poglavje »Vleka« ➥ SLO.66.

Zamenjava kolesa

Zaradi varnostnih razlogov lahko vozilo dvigne le predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Pranje vozila

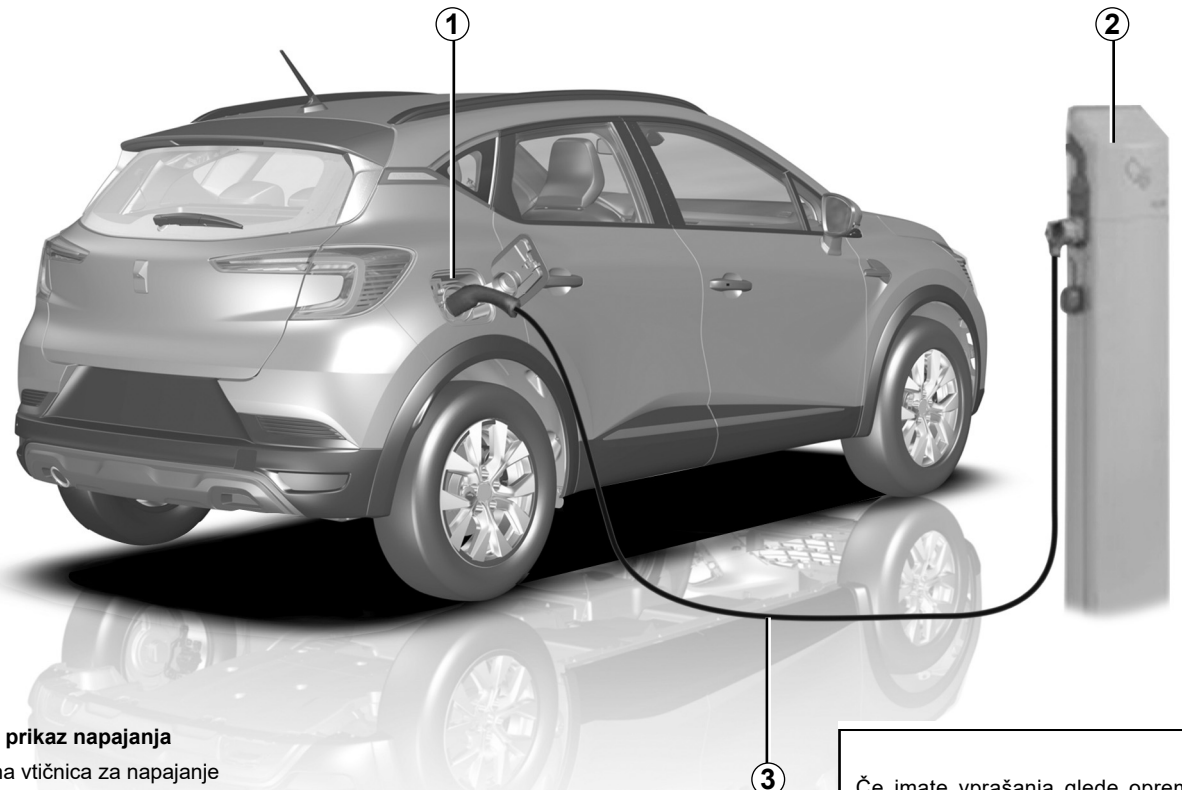
Nikoli ne čistite motornega prostora, vtičnice za napajanje in pogonskega akumulatorja z visokotlačnim čistilnikom.

Nevarnost poškodovanja električnega tokokroga.

Med polnjenjem vozila ne perite.

Obstaja nevarnost smrti zaradi električnega udara.

HIBRIDNO VOZILO: POLNJENJE (1/11)



Shematski prikaz napajanja

1 Električna vtičnica za napajanje

2 Posebna stenska polnilna vtičnica ali polnilna postaja

3 Napajalni kabel

Če imate vprašanja glede opreme, ki je potrebna za napajanje, se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mrežeo.

PVSV23E2

HIBRIDNO VOZILO: POLNJENJE (2/11)

Pomembna priporočila za napajanje vašega avtomobila

Natančno preberite navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, resnih poškodb ali smrtno nevarnega električnega udara.**

Napajanje

Med napajanjem ne izvajajte posegov na vozilu (pranje, posegi v motornem prostoru itd.).

Če so na priključku napajalnega kabla ali vtičnice voda, znaki korozije ali tujki, vozila ne priključite na napajanje. **Obstaja nevarnost požara.**

Ne dotikajte se kontaktov kabla, hišne vtičnice ali vtičnice za napajanje vozila in vanje ne vstavljajte predmetov.

Napajalnega kabla nikoli ne priključite v adapter, razdelilnik ali podaljšek.

Prepovedana je uporaba električnega agregata.

Vtičnice za napajanje ali napajalnega kabla ne razstavljajte ali posegajte vanj. **Obstaja nevarnost požara.**

Med napajanjem ne spreminjajte električne napeljave in ne posegajte vanjo.

Pri udarcu, čeprav manjšem, v loputo vtičnice za napajanje ali v pokrov mora omenjena dela čim prej pregledati predstavnik pooblaščene servisne mreže.

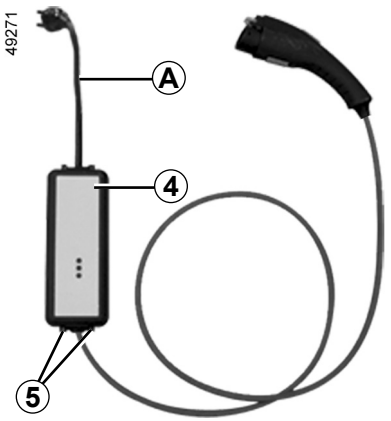
Previdno ravnajte s kablom: ne pritiskajte nanj, ne potopite ga v vodo, ne vlecite ga navzgor in preprečite morebitne udarce.

Redno preverjajte stanje napajalnega kabla.

V primeru poškodovanega polnilnega kabla (korozija, rja, zareze ipd.) polnilne enote ali električne polnilne vtičnice vozila, poškodovanih delov ne uporabljajte. Za zamenjavo se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Če se mehanizem za zaklepanje lopute vtičnice za napajanje in/ali odklepanje električne vtičnice vozila za napajanje ne aktivira, se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže.

HIBRIDNO VOZILO: POLNJENJE (3/11)



Napajalni kabel *A*

Odvisno od vozila se lahko kabel 10 A ali 16 A uporablja za:

– redno polnjenje prek vtičnice namenjene vozilu,

– občasno polnjenje prek hišne vtičnice, kadar npr. niste doma.

Vtičnice morajo biti nameščene v skladu z navodili za uporabo, ki so priložena napajalnemu kablu ***A***.

V vsakem primeru za delovanje napajalnega kabla **pozorno** preberite navodila za uporabo napajalnega kabla ***A***.

Napajalni kabel je shranjen v prtljažniku vozila.

Nikoli ne pustite, da kabel visi z enote. Obesite ga s pomočjo nosilcev ***5***.

Če pri napajanju pride do napake v delovanju (prižge se rdeča kontrolna lučka na polnilni enoti ***4***), takoj prekinite napajanje. Glejte navodila za uporabo napajalnega kabla.



Napajalni kabel *B*

S tem kablom za posebno stensko vtičnico, ali javno polnilno postajo (polnjenje 16 A) je mogoče polniti pogonsko baterijo.

Ta polnilni kabel lahko nabavite pri predstavniku pooblaščene servisne mreže.

Priporočamo, da uporabite polnilni kabel, ki omogoča pravilno polnjenje pogonske baterije.

HIBRIDNO VOZILO: POLNJENJE (4/11)

Pomembna priporočila za napajanje vašega avtomobila

Natančno preberite navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, resnih poškodb ali smrtno nevarnega električnega udara.**

Izbira napajalnega kabla

Standardni napajalni kabli, priloženi vozilu, so bili zasnovani posebej za to vozilo. Oblikovani so tako, da vas ščitijo pred tveganjem električnega udara, ki lahko povzroči smrt ali nevarnost požara.

Ne uporabljajte napajalnih kablov starejših izvedenk, saj niso prilagojeni vašemu vozilu.

Iz varnostnih razlogov je uporaba kabla, ki ga ni predvidel proizvajalec vozila, strogo prepovedana. Ob neupoštevanju teh navodil, lahko pride do nevarnosti požara ali električnega udara, kar se lahko konča s smrtjo. Pri izbiri napajalnega kabla, primernega za vaše vozilo, se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

Namestitve

Sistemi napajanja

Uporabljajte le polnilne postaje, ki so skladne s standardom IEC 61851-1 in točke za priklop, ki so zaščitene z:

– napravo na preostali diferenčni tok 30 mA tipa A za uporabljeno vtičnico;

– napravo za pretokovno zaščito;

– zaščito pred previsoko napetostjo zaradi strel na izpostavljenih območjih (IEC 62305-4).

Stenska vtičnica

Posebno stensko polnilno enoto naj namesti strokovnjak.

V primeru polnjenja doma

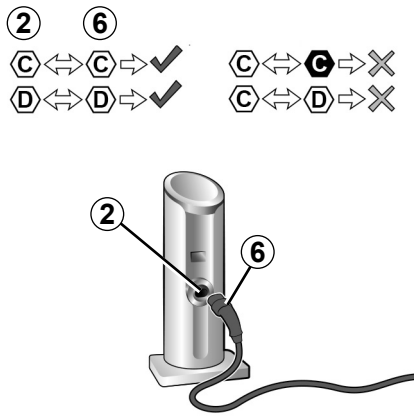
Usposobljeni strokovnjak naj preveri, da je vsaka vtičnica, v katero boste vključili polnilne kable, skladna s standardi in predpisi, ki veljajo v vaši državi, ter da je skladna s prej opisanimi specifikacijami v razdelku »Sistemi napajanja«.

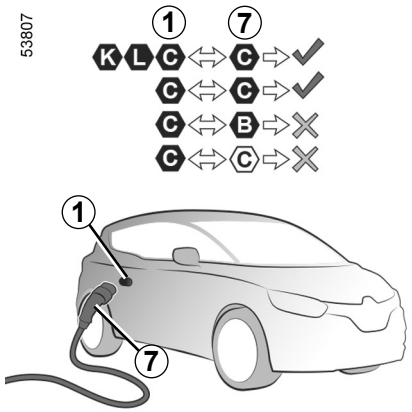
HIBRIDNO VOZILO: POLNJENJE (5/11)

Vrste polnjenja, ki so skladne z evropskimi standardi

Izmenični tok (AC)

Če so na loputi vtičnice za polnjenje vozila prikazane informacije, sledite spodnjim navodilom.
Preden priklopite polnilni kabel, se prepričajte, da:
– barva in ena od črk na dovodni vtičnici ***2*** ustreza barvi in eni od črk na koncu polnilnega kabla ***6***;
– barva in ena od črk na dovodni vtičnici ***1*** ustreza barvi in eni od črk na koncu polnilnega kabla ***7***.





Vrsta polnjenja	**Izmenični tok (AC)**			
Povezava	**Polnilni terminal *2*/polnilni kabel *6***		**Vozilo *1*/polnilni kabel *7***	
Vrste polnjenja, ki so skladne z evropskimi standardi (za vse ostale primere se obrnite na pooblaščenega prodajalca).	C	D	B	C

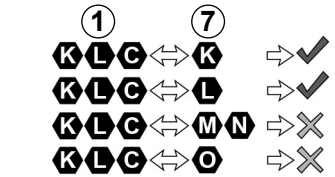
PVSV23E2

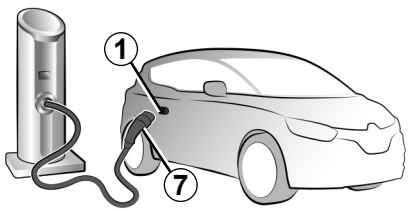
HIBRIDNO VOZILO: POLNJENJE (6/11)

Vrste polnjenja, ki so skladne z evropskimi standardi (nadaljevanje)

Enosmerni tok (DC)

Če so na loputi vtičnice za polnjenje vozila prikazane informacije, sledite spodnjim navodilom.
Preden priklopite polnilni kabel, se prepričajte, da barva in ena od črk na dovodni vtičnici ***1*** ustreza barvi in eni od črk na koncu polnilnega kabla ***7***.

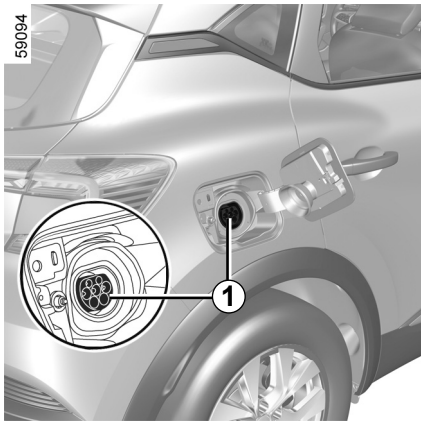




Vrsta polnjenja	**Enosmerni tok (DC)**				
Povezava	**Vozilo *1*/polnilni kabel *7***				
Vrste polnjenja, ki so skladne z evropskimi standardi (za vse ostale primere se obrnite na pooblaščenega prodajalca).	K	L	M	N	O

PVSV23E2

HIBRIDNO VOZILO: POLNJENJE (7/11)



Električna vtičnica za polnjenje*1*

Opomba: v snežnih razmerah odstranite sneg na območju napajalnega priključka pred priklopom oziroma odklopom. Če pride sneg v stik s priključkom, lahko onemogoči vstavitev napajalnega kabla.

Če napeljava ni zaščitena pred prenapetostjo, odsvetujemo polnjenje vozila med nevihto (strela ...).

Vozilo je opremljeno s polnilno vtičnico, ki omogoča polnjenje do 3,5 kW. Nahaja se na desni strani vozila.

Priporočila

Izogibajte se napajanju in parkiranju vozila pri ekstremnih temperaturah (visokih ali nizkih).

V ekstremnih pogojih se napajanje lahko prične šele po nekaj minutah (čas, potreben za ohlajanje ali ogrevanje pogonske baterije).

Če je vozilo več kot dva dni parkirano na temperaturi, nižji od približno –25 °C, polnjenje pogonske baterije morda ne bo mogoče.

Če je vozilo več kot 3 mesece parkirano pri skoraj praznem akumulatorju, polnjenje akumulatorja morda ne bo mogoče.

Da bi ohranili življenjsko dobo pogonskega akumulatorja, ne puščajte parkiranega vozila več kot en mesec z zelo polnim akumulatorjem, predvsem ne v obdobjih hude vročine.

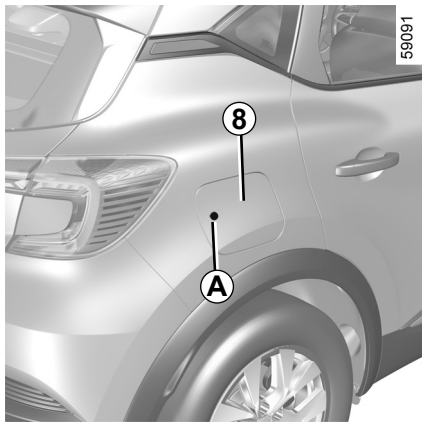
Pogonski akumulator priključite na napajanje po vožnji in/ali pri zmerni zunanji temperaturi.

V nasprotnem primeru lahko napajanje traja dlje ali ni mogoče.

Nasveti

– Pri visoki temperaturi vozilo parkirajte in polnite v senci/pokritem prostoru.
– Napajanje je mogoče v dežju ali snegu.
– če je klimatska naprava vklopljena, se čas polnjenja podaljša.

HIBRIDNO VOZILO: POLNJENJE (8/11)



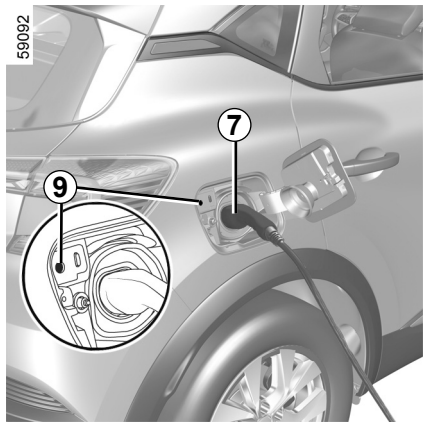
Ponovno napajanje pogonskega akumulatorja

Pri zaustavljenem vozilu in **izklopljenem kontaktu:**

– vzemite napajalni kabel, ki je v prtljažniku vašega vozila;

– vzemite ga iz torbe, v kateri je shranjen;

– pri odklenjenem vozilu vratca ***8*** odprete tako, da jih pritisnete ***A*** in nato sprostite. Vratca ***8*** se nekoliko odprejo;



– odprite pokrov ***8***. Vklopi se opozorila lučka ***9*** bele barve.

– skrajni konec kabla priključite v vir napajanja;

– primite ročico ***7***;

– priključite kabel na vozilo. Opozorilna lučka ***9*** utripa v rumeni barvi.

– ko slišite klik za zaklepanje, preverite, ali je napajalni kabel dobro priključen. Če želite preveriti njegovo pričvrstitev, rahlo potegnite ročico ***7***.

Napajalni kabel se samodejno zaklene na vozilo.

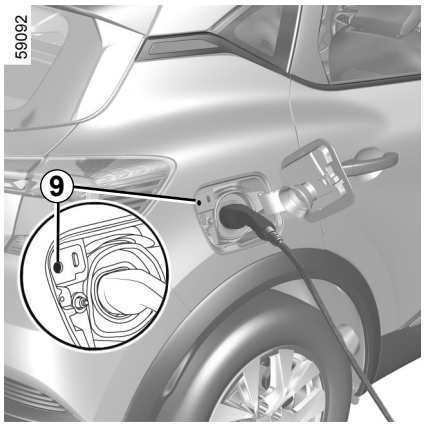
Tako kabla ni mogoče odklopiti iz vozila.

Ne uporabljajte podaljška, razdelilnika ali adapterja.

Obstaja nevarnost požara.

Obvezno dobro odvijte napajalni kabel, da omejite njegovo pregrevanje.

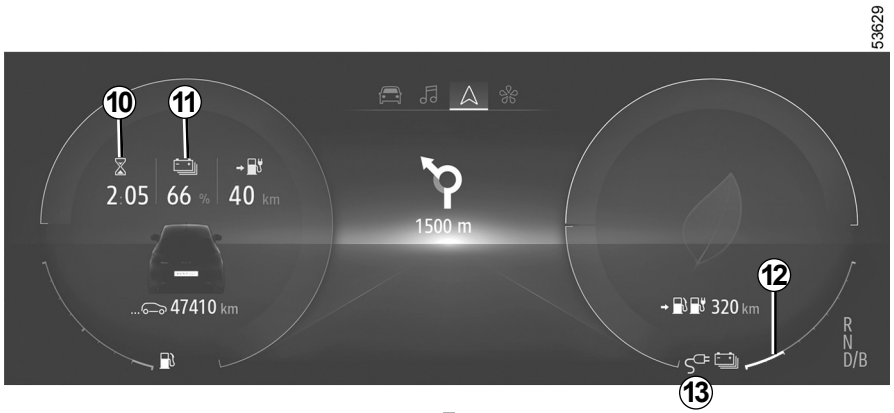
HIBRIDNO VOZILO: POLNJENJE (9/11)



Med polnjenjem utripa modra opozorilna lučka ***9***.

Ob začetku polnjenja se na instrumentni plošči prikažejo naslednje informacije:

– nivo napolnjenosti na kontrolni lučki baterije ***12***;



– odstotek napolnjenosti baterije ***11***.

– ocena preostalega časa polnjenja ***10*** (ko je akumulator približno 95-odstotno napolnjen, preostali čas polnjenja ni več prikazan);

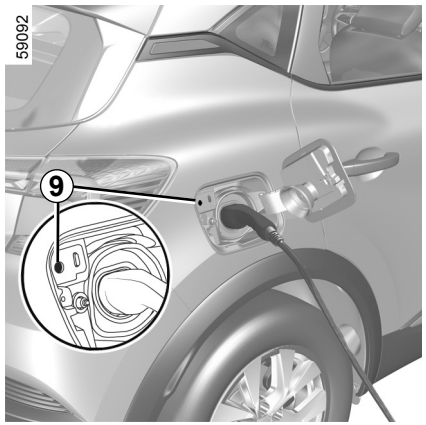
– vozilo je priključeno na vir napajanja ***13***.

Čas polnjenja pogonskega baterije je odvisen od preostanka napolnjenosti in polnilne moči polnilne postaje. Informacije se med polnjenjem izpišejo na instrumentni plošči ➥ SLO.28.

Opomba: v določenimi pogoji je lahko dejanski čas polnjenja daljši od časa polnjenja, ki je prikazan na instrumentni plošči. To je odvisno od:
– kakovosti električnega omrežja;
– začetnega nivoja napolnjenosti;
– prenizke zunanje temperature;
– ...

V primeru težav s polnilnim kablom priporočamo, da ga zamenjate s kablom, ki je identičen originalnemu. Obrnite se na predstavnika pooblaščene servisne mreže.

HIBRIDNO VOZILO: POLNJENJE (10/11)



Prikazovalnik na instrumentni plošči se izklopi po nekaj sekundah.

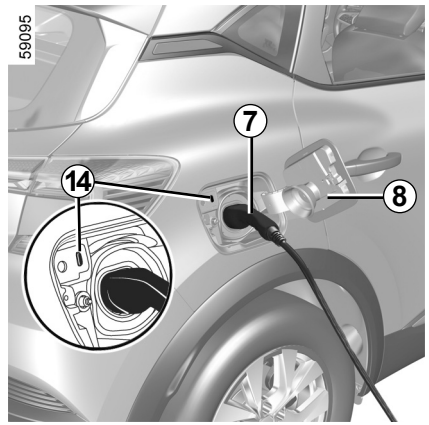
Ko odprete vrata, se ponovno prikaže na instrumentni plošči.

Ko je polnjenje dokončano, neprekinjeno sveti zelena opozorilna lučka ***9***.

Pred ponovnim polnjenjem vozila ni treba čakati, da je v akumulatorju le še rezerva energije.

Motnje pri delovanju

Če opozorilna lučka ***9*** neprekinjeno sveti v rdeči barvi, se obrnite na predstavnika pooblaščene servisne mreže.



Previdnostni ukrepi pri odklopu iz vtičnice

– Pri odklenjenem vozilu pritisnite stikalo ***14*** za odklepanje polnilnega kabla vozila;

– primite ročico ***7***;

– odklopite napajalni kabel z vozila;

Obvezno upoštevajte zaporedje opravil pri odklopu.

– zaprite pokrov ***8*** in pritisnite, da se zaklene.

– izključite kabel iz vira napajanja;

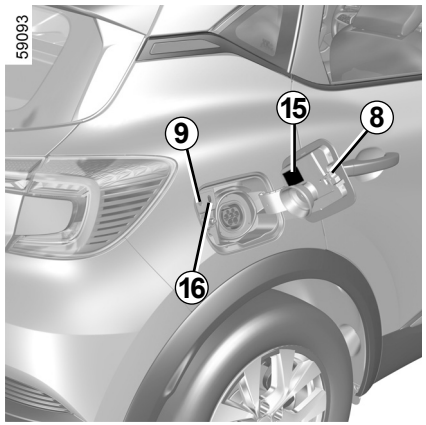
– Shranite kabel v prtljažni prostor.

Opomba: takoj po dolgem polnjenju pogonske baterije je kabel lahko vroč. Uporabite ročice.

Da ne motite nadzornega sistema polnjenja, na vozilo ne nameščajte antistatičnega pasu.

Po pritisku guma za odklepanje napajalnega kabla imate 30 sekund za njegov odklop, preden se spet zaklene.

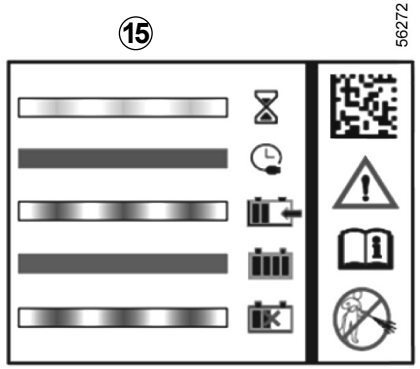
HIBRIDNO VOZILO: POLNJENJE (11/11)



Nalepka *15*

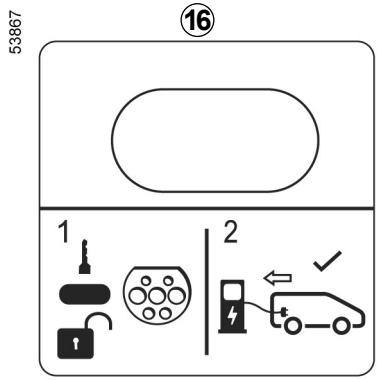
Na nalepki ***15*** loputе za polnjenje ***8*** so prikazane podrobnosti o tem, kako je postopek polnjenja prikazan s stanjem opozorilne lučke ***9***:

– lučka utripa v rumeni barvi: kabel je priključen na vozilo in sistem opravlja kontrole;
– lučka utripa v modri barvi: poteka polnjenje;
– lučka sveti neprekinjeno v modri barvi: vklopljeno je programiranje polnjenja;
– lučka sveti neprekinjeno v zeleni barvi: vozilo je v celoti napolnjeno;
– lučka utripa v rdeči barvi: napaka v delovanju.



Nalepka ***15***, nameščena na desni strani, vas opominja na naslednja navodila:

– lopute vtičnice za polnjenje ne smete prati z visokotlačnim curkom;
– ko vozilo miruje, sta lahko ventil in loputa vtičnice za polnjenje odprta;
– ko vozilo vozite, morata biti ventil in loputa vtičnice za polnjenje zaprta;
– odprite loputo, da povežete napajalni kabel;
– po odklopu znova zaprite loputo;

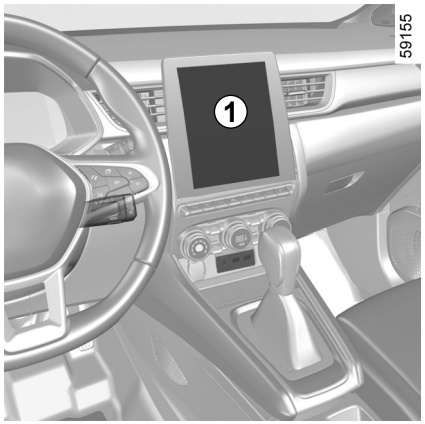


– priključite kable v hišno vtičnico, polnilno postajo z izmenično napetostjo ali polnilno postajo za hitro polnjenje;
– za vse informacije o polnjenju si oglejte uporabniški priročnik vašega vozila.

Nalepka *16*

Nalepka ***16*** na polnilni loputi vas opominja, da odklenete vozilo in nato pritisnete stikalo ***14***, za sprostitev polnilnega kabla.

HIBRIDNO VOZILO: programiranje polnjenja (1/2)

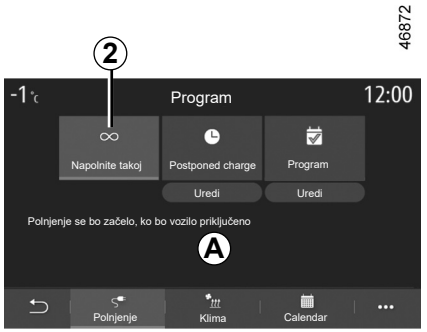


Nastavitev napajanja

Pri zaustavljenem vozilu in vključenem kontaktu na zaslonu multimedijskega sistema ***1*** v meniju »Nastavitve« izberite zavihek »Vozilo«, nato uporabite meni »EV programiranje« za prilagajanje nastavitev polnjenja vozila.

Ko nastavitev potrdite, se na instrumentni plošči vklopi kontrolna lučka .

Opomba: polnjenje se bo začelo, če je kontakt izklopljen, vozilo priključeno na vir napajanja, dostop odobren, samodejna parkirna zavora pa zategnjena.



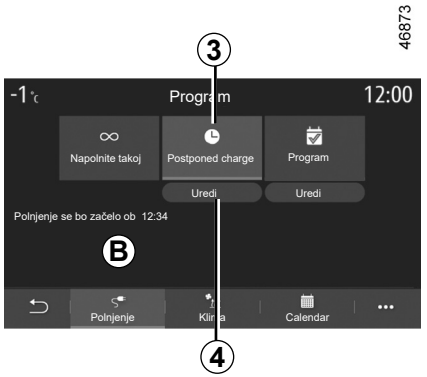
Takojšnje polnjenje *2*

Polnjenje se začne ob priključitvi vozila na vir napajanja.

Na vklop takojšnjega polnjenja vas opozarja območje ***A***.

Opomba: to možnost lahko izklopite s pritiskom možnosti OFF.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.



»Postponed charge« *3*

Nastavite lahko čas začetka polnjenja.

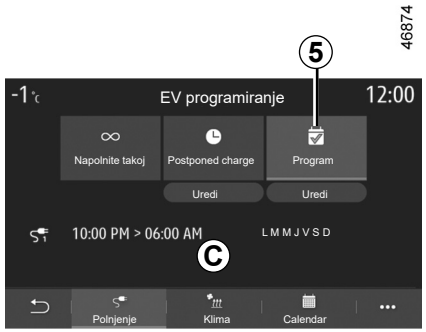
Pritisnite »Uredi« ***4***, da odprete nastavitve in nastavite čas začetka polnjenja.

Nastavite čas začetka polnjenja, nato pa izbiro potrdite s pritiskom možnosti »Zaprite«.

Območje ***B*** prikazuje nastavljeno čas začetka polnjenja.

Napajanje se začne ob nastavljenem času, če je vozilo priključeno na vir napajanja, kontakt pa izklopljen.

HIBRIDNO VOZILO: programiranje polnjenja (2/2)

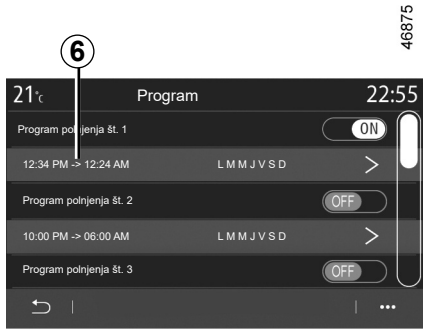


»Program« ***5***

Za posamezen teden lahko nastavite in shranite več časov polnjenja.

Za dostop do nastavitev izberite nastavljeni čas ***6***, ki ga želite spremeniti.

Posamezen shranjeni program lahko onemogočite s pritiskom možnosti OFF.



Nastavite čas začetka in konca polnjenja ter dneve v tednu, za katere želite uporabiti te čase. Pritisnite »Zaprite« za potrditev.

Opomba: če sta čas začetka in konca enaka, obdobje polnjenja traja 24 ur. Programa polnjenja ne morete potrditi, če ne izberete dneva v tednu.



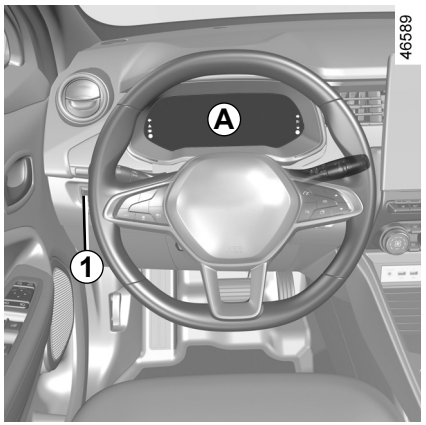
Programirani časi so prikazani v območju ***C***.

Napajanje se začne ob nastavljenem času, če je vozilo priključeno na vir napajanja, kontakt pa izklopljen.

Zaradi varnosti vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

KONTROLNE LUČKE (1/2)

Prisotnost in delovanje teh lučk STA ODVISNA OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN TRŽIŠČA.



Instrumentna ploščaA: vklopi se ob odpiranju voznikovih vrat.

Pritisnite ali dvignite stikalo ***1*** tolikokrat, kot je potrebno za nastavitev jakosti.

Opozorilna lučka elektrotehničnega sistema

Prikaže se, ko je temperatura električnega sklopa previsoka. Ustavite vozilo, ne da bi izklopili kontakt. Temperatura bi morala pasti in opozorilna lučka bi morala prenehati svetiti. Če se to ne zgodi, se posvetujte s predstavnikom pooblaščene servisne mreže.

Prižig kontrolne lučke lahko povzroči zmanjšanje zmogljivosti vozila.

Kontrolna lučka napolnjenosti pogonske baterije

Prikaže se v rumeni barvi, ko nivo napolnjenosti pogonske baterije pade na mejno vrednost.

Če se prižge opozorilna lučka STOP, se morate zaradi vaše varnosti čimprej zaustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Opozorilna lučka napake pogonske baterije

Ko se pojavi skupaj z opozorilno lučko , to opozarja na napako, povezano z delovanjem pogonske baterije. Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščene servisne mreže.

Kontrolna lučka polnjenja sekundarnega 12-voltnega akumulatorja

Prižge se, ko vključite kontakt, in ugasne po nekaj sekundah.

Ko se vklopi med vožnjo skupaj z opozorilno lučko STOP in z zvočnim signalom, opozarja na premočno ali prešibko polnjenje akumulatorja.

Ustavite se in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Kontrolna lučka pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika servisne mreže za svoje vozilo, **do takrat pa vozite preudarno**. Če tega priporočila ne upoštevate, lahko pride do škode na vašem vozilu.

KONTROLNE LUČKE (2/2)

Prisotnost in delovanje teh lučk STA ODVISNA OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN TRŽIŠČA.



Opozorilna lučka za programiranje polnjenja ➥ SLO.24



Indikator programiranja klimatske naprave ➥ SLO.54



Opozorilna lučka za način električnega delovanja

Prikaže se, ko premikanje vozila poganja samo pogonska baterija.



Kontrolna lučka priklopa napajalnega kabla

Prižge se, ko se napajalni kabel priklopi na vozilo.



Opozorilna lučka za napako zvočnega opozorilnika za pešce



Opozorilna lučka napake elektrotehničnega sistema

Ko se vklopi, to pomeni, da se je pojavila napaka elektrotehničnega sistema, povezana z električnim sklopom (pogonska baterija in električni motor). Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščene servisne mreže.



Opozorilna lučka napake elektromotorja

Ko se vklopi, to pomeni, da je prišlo do napake elektrotehničnega sistema, povezane z električnim motorjem. Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščene servisne mreže.

Opomba: Če vlečete prikolico, težjo od 300 kg, priporočamo, da napolnite pogonsko baterijo in že na začetku vključite način »E-save«, še posebej, če vozite po grobem terenu.



Odsotnost vizualnih ali zvočnih informacij opozarja na okvaro instrumentne plošče. V tem primeru se morate nemudoma ustaviti v skladu s prometnimi razmerami. Prepričajte se, da je vozilo ustrezno zaustavljeno, in pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (1/4)



Instrumentna plošča *A*

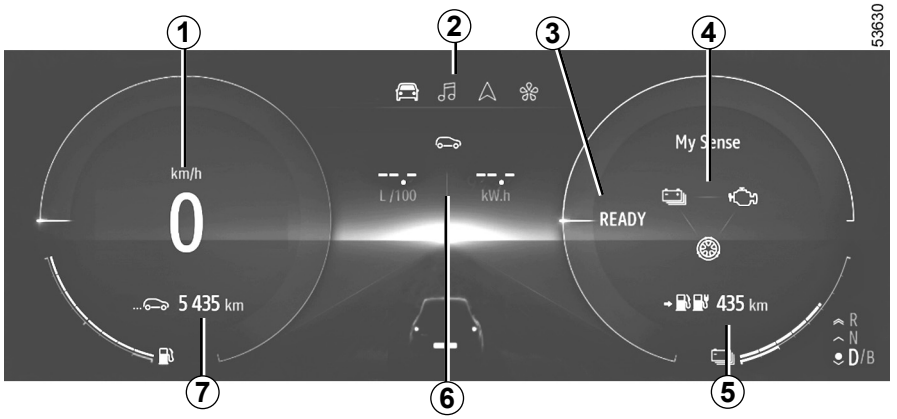
Osvetli se ob odpiranju voznikovih vrat. Ob prižigu nekaterih kontrolnih lučk se prikaže tudi sporočilo.

Merilnik hitrosti *1*

Informacije multimedijskega sistema *2*

Odvisno od vozila lahko prikažete informacije na zaslonu multimedijskega sistema (kompas, telefon, navigacijski sistem itd.).

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.



Sporočilo, da je vozilo pripravljeno na vožnjo *3*

Sporočilo **READY** se pojavi ob vklopu kontakta in izgine, ko hitrost vozila preseže 5 km/h.

Indikator pogonskega načina *4*

Glede na izbrani način vožnje, opozorilne lučke označujejo tokove energije med elementi:

–  električni sklop s pogonsko baterijo in električnim motorjem,

–  motor z notranjim izgorevanjem,

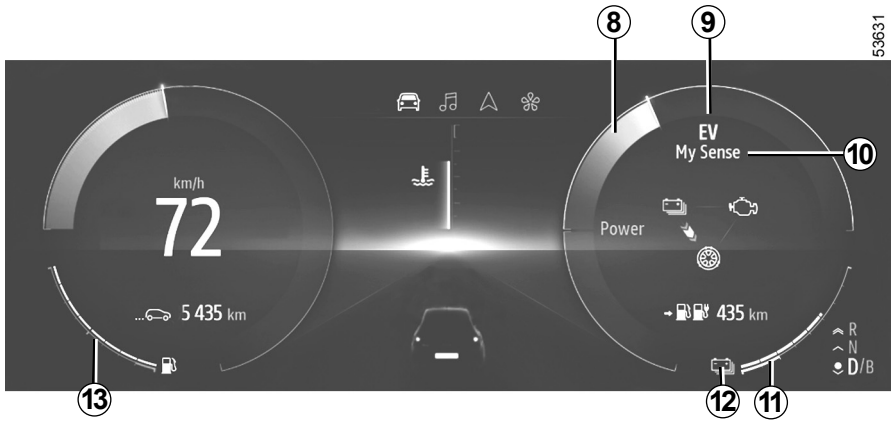
–  kolesa.

Ocenjena razdalja s kombiniranje, električne energije in energije izgorevanja. *5*

Potovalni računalnik *6*

Števec skupno prevoženih kilometrov *7*

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (2/4)



Ekonometer (merilnik napolnjenosti) *8*
➥ SLO.45

Opozorilna lučka za način električnega delovanja *9*

Prikaže se, ko premikanje vozila poganja samo pogonska baterija.

Izbran način vožnje *10*

Preostali nivo napolnjenosti baterije *11*
Če je indikator nivoja modre barve, je vozilo dovolj napolnjeno, da se pogonska baterija lahko uporablja kot glavni vir napajanja. Če je indikator nivoja bele barve: vozilo ohranja polnjenje pogonske baterije z motorjem z notranjim izgorevanjem.

Nizek nivo napolnjenosti pogonske baterije *12*

V primeru ekstremne uporabe pri nizki hitrosti, lahko nivo napolnjenosti pogonske baterije pade na nizek nivo.

Opozorilna lučka ***12*** zasveti v rumeni barvi in vas opozarja. Zmogljivost električnega motorja je omejena, kar zagotavlja pravilno delovanje hibridnega sistema, dokler nivo napolnjenosti baterije ni zadosten.

Prag takojšnje zaustavitve

V primeru ekstremne in daljše uporabe vozila (npr. vleka ali terenska vožnja po strmih klancih) pri hitrosti pod 10 km/h lahko nivo napolnjenosti doseže prag za neposredno zaustavitev. Zasliši se pisk in pojavi se rdeča opozorilna lučka ***12***.

Če nivo napolnjenosti še naprej pada, vrednost dosega z električnim delovanjem ne bo več prikazana.

Če je mogoče, vozilo ustavite, ko prometne razmere to dopuščajo. Motor naj bo vklopljen, dokler opozorilne lučke ne izginejo. To je treba storiti za ponovno polnjenje pogonske baterije.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (3/4)



Indikator količine goriva *13*

Ko je nivo na minimalni vrednosti, se prižge oranžna kontrolna lučka na indikatorju in oglasi se zvočni signal. Posodo za gorivo čim prej napolnite, ne glede na preostali nivo napolnjenosti pogonske baterije.

Zmogljivost vozila se bo zmanjšala, če nivo v posodi za gorivo pade prenizko. Če je posoda za gorivo prazna, jo napolnite z vsaj 8 litri. V nasprotnem primeru hibridni način ostaja nedostopen.

Preostali čas polnjenja *14*

Odstotek napolnjenosti pogonske baterije *15*

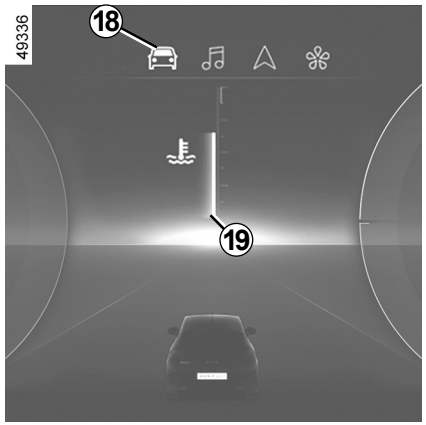
Nivo polnjenja *16*

Merilna palica kaže količino preostale energije.

Kontrolna lučka priključitve napajalnega kabla *17*

Prižge se, ko se napajalni kabel priklopi na vozilo.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (4/4)



Prikaz temperature motorja z notranjim izgorevanjem

Temperaturo motorja z notranjim izgorevanjem ***19*** si lahko ogledate na zavihku »Vozilo« ***18***.



To storite tako, da izberete zavihek »Vozilo« ***18*** s pritiskom stikala ***20*** tolikokrat, kot je potrebno, nato pa tapnete stikalo ***21*** ali ***22*** za branje temperature motorja.

POTOVALNI RAČUNALNIK: parametri potovanja

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

Primeri izbire	Pomen izbranega prikaza
Poraba	**a) Vozni parametri.**
+ 42 kW	**Trenutna poraba energije.**
3,8 kWh/100	**Povprečna poraba energije**. Vrednost je prikazana, ko prevozite najmanj 400 metrov od zadnjega vračanja na ničlo.

POTOVALNI RAČUNALNIK: informativna sporočila

Lahko so v pomoč pri zagonu motorja oziroma vas obveščajo o določeni izbiri ali stanju med vožnjo.
V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov informativnih sporočil.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
»Odključite kabel za zagon«	Opozarja, da je napajalni kabel še vedno priključen na vozilo.
» Ozemljitev nepravilna **»**	Prikazuje napako pri ozemljitvi polnilne postaje ➥ SLO.13: električni sistem naj pregleda usposobljen strokovnjak.
»Preverite povezave«	Odklopite in nato ponovno priklopite vozilo. Če je sporočilo še vedno prikazano, je lahko vzrok za to povezan z zunanjimi pogoji napajanja ali domačo namestitvijo.
»Preverite polnilno postajo«	Opozarja na morebitno težavo z električnim napajanjem ali okvarjen napajalni kabel: zamenjajte polnilno postajo ali kraj napajanja oziroma preglejte kabel.
»Izpad napajanja med polnjenjem«	Opozarja na težavo z električnim napajanjem med polnjenjem. Znova začnite napajanje. Če to ne pomaga, preverite električno napeljavo.

POTOVALNI RAČUNALNIK: sporočila o motnjah pri delovanju

Prikažejo se z vklopom opozorilne lučke , **kar pomeni obvestilo, da morate čim prej obiskati predstavnika servisne mreže za svoje vozilo, do takrat pa vozite previdno. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb na vozilu.**
Lučki ne svetita, če pritisnete tipko za izbiro prikaza ali po nekaj sekundah in se shranita v dnevnik sporočil o delovanju in motnjah. Opozorilna lučka še vedno sveti. V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov sporočil o motnjah pri delovanju.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
« Preverite priključ. vozila »	Opozarja na pregrevanje na območju vtičnice za napajanje na vozilu. Počakajte približno 20 minut, nato poskusite znova. Če ne deluje, se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže za svoje vozilo.
« Preverite Elektr.sistem »	Opozarja na napako pogonskega sistema.
« Polnjenje akum. ni mogoče »	Opozarja na napako na sistemu za napajanje pogonskega akumulatorja.

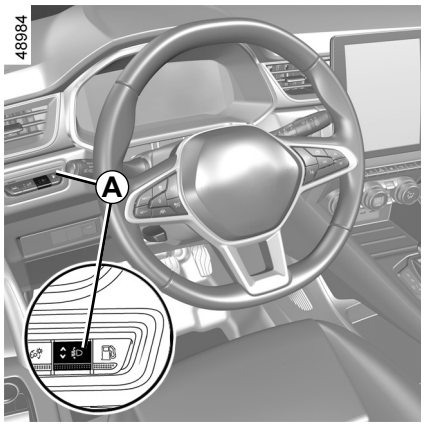
POTOVALNI RAČUNALNIK: opozorilna sporočila

Prikažejo se skupaj z opozorilno lučko STOP , kar pomeni, da se morate zaradi lastne varnosti ustaviti takoj, ko to dovoljujejo prometne razmere. Izklopite kontakt in ga ne vklapljajte ponovno. Pokličite predstavnika pooblaščene servisne mreže.
V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov opozorilnih sporočil.

Opomba: sporočila se na prikazovalniku pojavijo bodisi posamično ali izmenično (ko je treba prikazati več sporočil), lahko jih spremlja opozorilna lučka oziroma zvočni signal.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
»Okvara Elektro motorja«	Opozarja na zmanjšanje moči vozila.
»Električna okvara NEVARNO«	Opozarja na okvaro električnega sistema.

NASTAVITEV SVETLOBNEGA SNOPA ŽAROMETOV



Stikalo ***A*** se uporablja za nastavitev višine svetlobnih snopov skladno s tovorom.

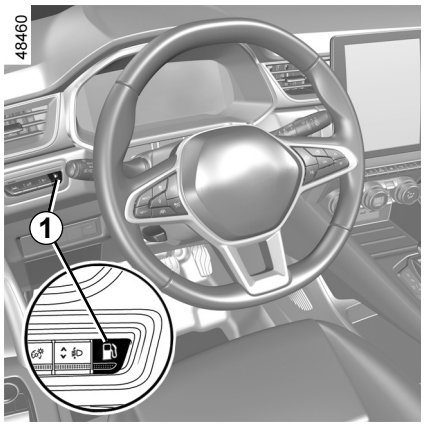
Pri vklopljenih zasenčenih lučeh pritisnite ali dvignite stikalo ***A*** tolikokrat, kolikor je potrebno za izbiro želenega položaja na instrumentni plošči.

Opomba: odvisno od vozila se ob vsakem vklopu kontakta izbrani položaj ob zagonu motorja prikaže na instrumentni plošči za približno 30 sekund in za 5 sekund po pritisku stikala ***A***.

	Primeri položajev nastavitvenega gumba *A* glede na obremenitev
Samo voznik ali skupaj s sovoznikom	0
Vsi potniki v vozilu	1
Voznik s sopotniki in prtljago (oz. tovorom), ki dosega največjo skupno dovoljeno težo	2
Voznik brez sopotnikov in prtljage (oz. tovora), ki dosega največjo skupno dovoljeno težo	4

V spodnji razpredelnici je nekaj primerov. Vedno prilagodite stikalo ***A*** glede na obremenitev vozila tako, da vidite cesto in da ne zaslepite drugih voznikov.

POSODA ZA GORIVO (1/4)



Uporabna prostornina posode za gorivo:

– približno **39 litrov**

Vaše polnilno hibridno vozilo je opremljeno s posebno posodo za gorivo, ki omejuje bencinske hlape in preprečuje morebitno iztekanje ob odprtju pokrovčka.

Za odklepanje pokrovčka ***2*** pri zaustavljenem vozilu in izklopljenem kontaktu pritisnite stikalo ***1***.

Notranji tlak posode za gorivo se samodejno uravnava. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Priprava za poln.rezervoarja«.



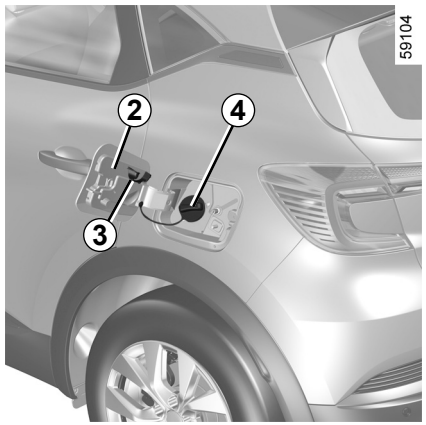
Odpiranje pokrova ***2*** lahko traja vsaj deset sekund.

Sporočilo »Pripravljeno za poln.rezervoarja« se na nadzorni plošči prikaže za potrditev odpiranja pokrova ***2***.

Odvijte pokrovček ***4***.

Med nalivanjem obesite pokrovček ***3*** na ključkico ***2*** na vratcih ***4***.

Za podrobnosti o nalivanju goriva glejte podpoglavje »Nalivanje goriva«.



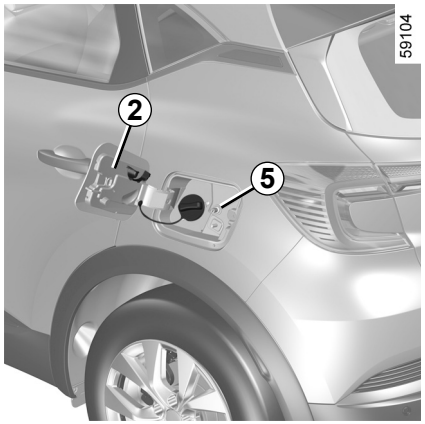
Če želite pokrovček zapreti, ga privijte tako, da se ključavnica zaskoči.

Če želite zapreti vratca, z roko do konca pritisnite pokrov.

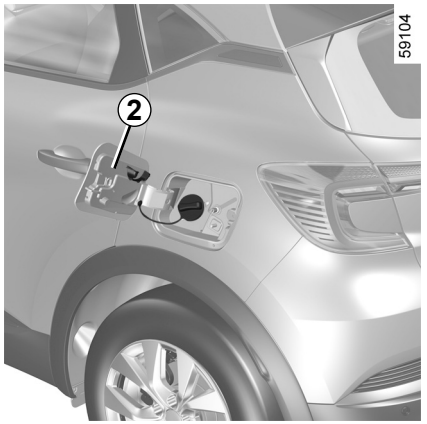
Če vozite z odprtimi vratci, se bo na instrumentni plošči prikazalo opozorilno sporočilo »Pokrov za gorivo odprt«.

Preverite, ali je pokrovček ustrezno zaprt, in zaprite pokrov.

POSODA ZA GORIVO (2/4)



Opomba: če loputa ***2*** ni več zaklenjena, preverite, ali delovni člen ***5*** ni pritisnjen. V tem primeru za več kot tri sekunde pritisnite stikalo ***1***, da ga odklenete. Delovni člen se sprosti iz ohišja. Pri zapiranju jih z roko potisnite do konca.



Če sistem za upravljanje hlapov goriva naleti na napako, se na instrumentni plošči prikaže opozorilno sporočilo »Rezervoar napaka glej navodila« in pokrov ***2*** ostane zaklenjen.

Obrnite se na pooblaščenega predstavnika servisne mreže.

Opomba: približno pet ur po izklopu kontakta lahko vozilo nekaj minut oddaja hrup. Sistem za upravljanje hlapov goriva izvede samodiagnostiko.

Gorivu dizel nikoli ne dodajajte niti najmanjših količin bencina. Ne uporabljajte goriva na osnovi etanola, če vaše vozilo temu ni prilagojeno.
Gorivu ne dodajajte ničesar (aditiv, reagent itd.), sicer lahko poškodujete motor z notranjim izgorevanjem.

Pokrovček nalivne odprtine je posebne oblike.

Pri zamenjavi bodite pozorni, da bo novi pokrovček enak originalnemu. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.
Pokrovčka ne približujte odprtemu plamenu ali žarečemu predmetu.

Ne perite območja za nalivanje goriva z visokotlačno čistilno napravo.

POSODA ZA GORIVO (3/4)

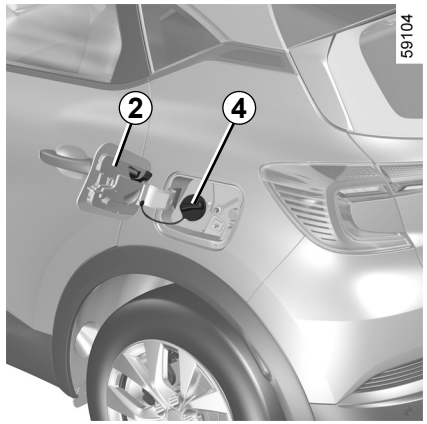
Kakovost goriva

Uporabljajte kakovostno gorivo, ki ustreza normam in predpisom vaše države. Gorivo **mora biti** v skladu z navodili na nalepki na pokrovu ***2***.

Obvezno uporabljajte neosvinčeni bencin. Oktansko število (RON) mora ustrezati oznakam na etiketi, ki se nahaja na vratcih ***2***.

Uporaba osvinčenega bencina lahko uniči dele sistema proti onesnaževanju, lahko pa ima za posledico tudi odvzem garancije.

Da bi se izognili nalivanju osvinčenega bencina, je nalivno grlo posode za gorivo zoženo in opremljeno s posebnim varnostnim sistemom, ki omogoča **le uporabo pištole za nalivanje neosvinčenega bencina** (na črpalki).



Nalivanje goriva

Da preprečite brizganje, napolnite posodo za gorivo v roku 30 minut po odprtju lopute. Po tem časovnem obdobju zaprite pokrovček ***4*** in pokrov ***2***, nato znova začnite postopek odpiranja posode za gorivo.

Za nalivanje goriva je treba motor z izgorevanjem zaustaviti (ne sme delovati v prostem teku): izklopite kontakt s pritiskom gumba za zagon. ***4***.

Pri izključenem kontaktu vstavite pištolo in jo potisnite do **konca**, preden sprožite polnjenje posode (nevarnost brizganja).

Zadržite pištolo v tem položaju, dokler nalivanje ni končano.
Potem ko se nalivanje prvič samodejno prekine, ga lahko sprožite še največ dvakrat. V posodi mora namreč ostati nekaj prostora za hlape goriva.

Pri nalivanju goriva pazite, da v posodo za gorivo ne pride voda. Vratca ***2*** in njihov obod morajo ostati čista.

Vrste goriva v skladu z evropskimi standardi, s katerimi so združljivi motorji z notranjim zgorevanjem vozil, prodajanih v Evropi: glejte 6. poglavje navodil za uporabo vozila.

PVSV23E2

POSODA ZA GORIVO (4/4)

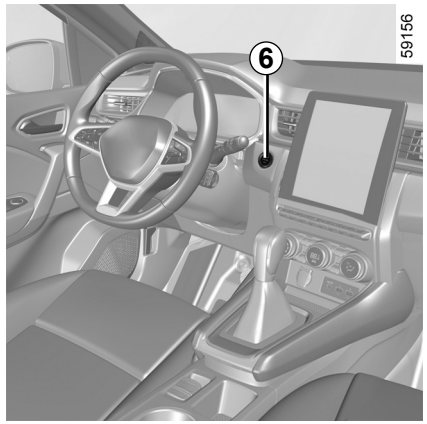
Poseben primer

Odvisno od uporabe vozila, če se motor z notranjim zgorevanjem dolgo časa ne zažene, se bo kakovost goriva najverjetneje poslabšala, kar lahko povzroči poškodbe komponent motorja in krogotoka za dovajanje goriva.

Če pri uporabi vozila vsaj enkrat na tri mesece posode za gorivo ne napolnite z vsaj 10 litri, se bo motor z notranjim izgorevanjem samodejno zagnal, da prepreči razgrajevanje goriva. Nato se na instrumentni plošči pojavi sporočilo »Staro gorivo dopolnite10 L min«.

Vozilo vozite dovolj dolgo, da zmanjšate nivo goriva za približno polovico posode za gorivo, preden v posodo dolijete 10 litrov.

Vozila ne napolnite, omogočite vožnjo v hibridnem načinu. S tem boste omogočili porabo goriva, da boste lahko dolili gorivo.



Če je po tem, ko dolijete vsaj 10 litrov goriva, sporočilo »Staro gorivo dopolnite10 L min« še vedno prikazano, izklopite kontakt in ga ponovno vklopite. Sporočilo bi moralo izginiti.

Za nalivanje goriva je treba motor z izgorevanjem zaustaviti (ne sme delovati v prostem teku): izklopite kontakt s pritiskom gumba za zagon. ***6***.

Vsakršna dela ali spremembe na sistemu za dovajanje goriva (računalniki, kabli, krogotok goriva, vbrizgalne šobe, zaščitni pokrovi ...) so strogo prepovedana zaradi tveganja, ki ga predstavljajo z vidika vaše varnosti (in jih sme izvajati le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo).

Trdovraten vonj po gorivu

V primeru trdovratnega vonja po gorivu:

– ustavite vozilo v skladu s prometnimi razmerami in izključite kontakt;

– vključite varnostne utripalke, vsi potniki naj izstopijo iz vozila in se oddaljijo od prometnega območja;

– pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

PVSV23E2

ZAGON, ZAUSTAVITEV HIBRIDNEGA SISTEMA (1/4)

58609



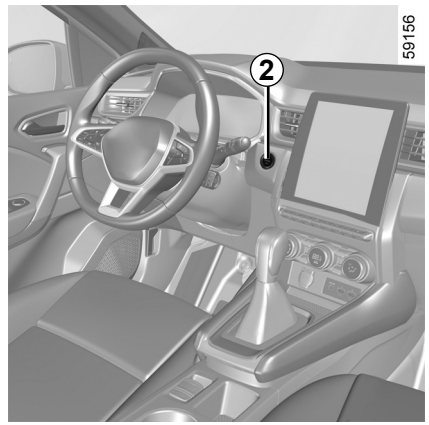
Vklop

Za vklop kontakta mora biti kartica nameščena na območju zaznavanja ***1***.

– Pritisnite zavorni pedal.
– pritisnite na gumb ***2***. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo **READY** in zasliši se zvočni signal.

Ko je hitrost vozila večja od približno 5 km/h, sporočilo izgine.

59156

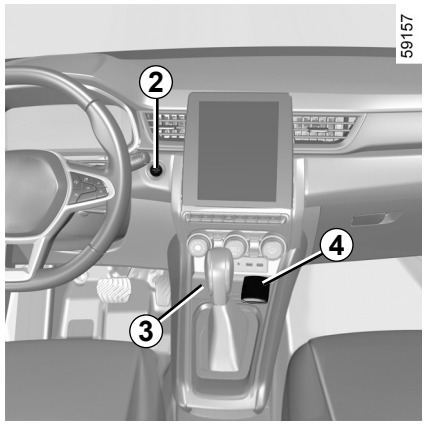


Posebnosti

– Če kateri od pogojev za zagon ni izpolnjen, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo Pritisnite pedal zavore + START;
– V nekaterih primerih je treba ob pritisku gumba za zagon motorja ***2*** premikati tudi volan, da se odklene volanski drog, na kar vas opozori sporočilo »Zasukajte volan + START«.

Kontakt se lahko vklopi, če je polnilni kabel izključen iz vozila.

ZAGON, ZAUSTAVITEV HIBRIDNEGA SISTEMA (2/4)



Prostoročni zagon pri odprtih prtljažnih vratih

V tem primeru kartica ne sme biti v prtljažniku, da preprečite možnost, da bi jo izgubili.

Funkcije pri delnem kontaktu

Ob vstopu v vozilo lahko takoj razpolagate z nekaterimi funkcijami (avtoradio, navigacijski sistem, brisalci ...).

Če želite uporabiti druge funkcije in je kartica v potniškem prostoru, pritisnite gumb ***2*** brez pritiskanja pedal.

Motnje delovanja

V nekaterih primerih lahko kartica za prostoročno upravljanje ne deluje:

– baterija kartice je prazna, sekundarna »12-voltna baterija« je izpraznjena itd;

– bližina naprave, ki deluje na isti frekvenci kot kartica (zaslon, prenosni telefon, videoigrice itd.);

– vozilo se nahaja v območju močnega elektromagnetnega sevanja.

Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo »Postavi kartico v območje+START«.

Pritisnite zavorni pedal, nato pa vstavite kartico ***4*** (stran gumba) v območje za vstavljanje ***3***. Pritisnite gumb ***2*** in vklopite kontakt. Sporočilo ugasne.

Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

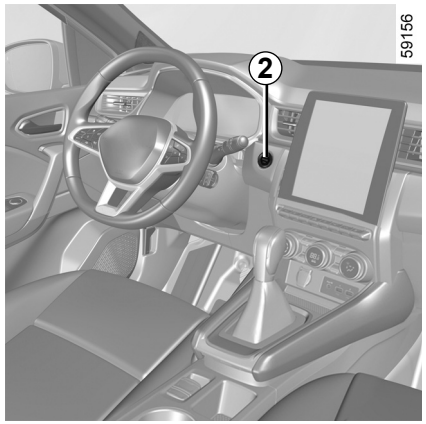
Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

ZAGON, ZAUSTAVITEV HIBRIDNEGA SISTEMA (3/4)



Zaustavitev hibridnega sistema

Vozilo mora biti ustavljeno.

Po pritisku gumba ***2***: kontakt se izklopi, sporočilo **READY** izgine z instrumentne plošče, vklopi se samodejna parkirna zavora in samodejni menjalnik je v položaju **P**. Volanski drog se zaklene ob odpiranju voznikovih vrat ali ob zaklepanju vozila.

Če kartica ni več v potniškem prostoru, ko želite izklopiti kontakt, se na instrumentni plošči pojavi sporočilo »Kartica odsotna prit./drži START«: za več kot dve sekundi pritisnite gumb ***2***.

Ko je kontakt izklopljen, dodatna oprema (avtoradio itd.) deluje še približno 10 minut.

Ob odprtju voznikovih vrat dodatna oprema preneha delovati.

Pri zaustavljenem vozilu je zaradi varnosti delovanje motorja z notranjim izgorevanjem onemogočeno v naslednjih primerih:

– pokrov motornega prostora je odprt;

– vrata so odprta;

– voznikov varnostni pas ni pripet.

Nikoli ne odvzemite kontakta, dokler vozila povsem ne zaustavite. Pri izklopljenem kontaktu funkcije za pomoč pri vožnji (za zaviranje, krmiljenje itd.) in varnostna oprema, kot so airbags in zategovalniki, ne delujejo več.

PVSV23E2

ZAGON, ZAUSTAVITEV HIBRIDNEGA SISTEMA (4/4)

Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da se lahko temperatura v notranjosti vozila zelo hitro poveča, ko je vreme toplo in/ali sončno.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

Za ohranjanje 12-voltnega akumulatorja, se bo motor samodejno izklopil po približno 15 minutah, ko vozilo miruje, dokler varnostni pas voznika ni pripet in motor še ni bil ročno zaustavljen z gumbom ***2***.

Po potrebi lahko motor ponovno zaženete z enkratnim pritiskom gumba ***2***.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (1/2)

Poraba pri dejanski rabi je odvisna od pogojev uporabe vozila, opreme in voznikovega načina vožnje.

Za optimalno porabo glejte nasvete v nadaljevanju.

Glede na vozilo prejmete seznam funkcij, ki omogočajo zmanjšanje porabe energije:

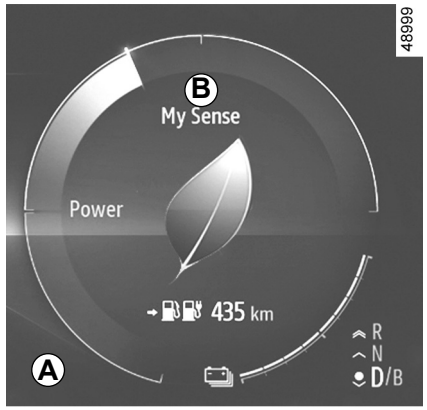
– ekonometer;

– indikator načina vožnje;

– skupna vrednost prevožene razdalje in ekološki nasveti na večfunkcijskem zaslonu;

– Način vožnje »Pure« ➥ SLO.52.

Prikaz teh informacij je odvisen od izbrane prostorske nastavitve.



Ekonometer

(na instrumentni plošči)

Ekonometer vam omogoča, da v realnem času spremljate porabo energije vozila.

Modro območje uporabe *A* »pridobivanje energije«

Ko med vožnjo pri zmanjševanju hitrosti umaknete nogo s pedala za plin ali pritisnete zavorni pedal, električni motor ustvarja električni tok, ki se uporablja za zaviranje vozila in napajanje pogonske baterije.

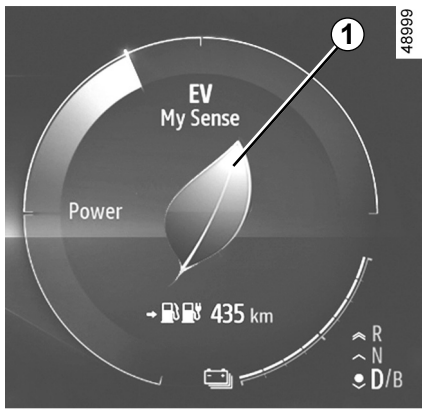
Območje uporabe – »Poraba energije« *B*

Barva ekonometra se spreminja:

– **v zeleni barvi:** območje, priporočeno za omejitev porabe energije. V načinu popolnoma električnega delovanja ali v hibridnem načinu, pogonska baterija in/ali motor z notranjim izgorevanjem zagotavljata energijo, potrebno za premikanje vozila.
Območje ECO;

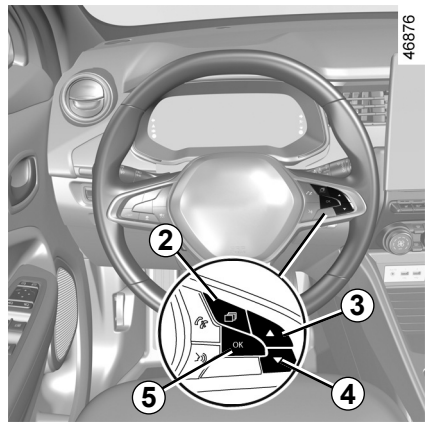
– **v beli barvi:** območje visoke porabe energije.

NASVETI ZA VOŽNJO, EKOLOŠKA VOŽNJA (2/2)



Indikator načina vožnje

V dejanskem času vas obvešča o izbranem načinu vožnje. Na to vas opozori indikator ***1***. Več listov prikazuje ***1***, prožnejša in varčnejša je vaša vožnja.
Če redno spremljate ta indikator, lahko zmanjšate porabo vozila.
Za **vklop/izklop** indikatorja sloga vožnje pritisnite stikalo ***2*** tolikokrat, da boste lahko izbrali zavihek »MULTI-SENSE«.



Za dostop do menija indikatorja zaporedoma pritiskajte stikalo ***3*** ali ***4***, nato pa izbiro potrdite s pritiskom možnosti ***5*** »OK«.

Pregled poti (Driving ECO² Score)

Pri vozilih, opremljenih s to funkcijo, se na zaslonu multimedijskega sistema ob izklopu kontakta prikaže »Pregled podatkov potovanja« ***6***. Zapis vsebuje informacije, povezane z zadnjo potjo:
– povprečno porabo energije;



– število prevoženih kilometrov;
– globalna ocena glede pospeševanja, predvidevanja in vaše zmogljivosti upravljanja hitrosti;
– nasveti za zmanjšanje porabe.

Za več informacij glejte navodila za uporabo opreme.

Navigacijski sistem

Z informacijami, ki so na voljo v navigacijskem sistemu (prometne informacije, najbližja polnilna postaja itd.), bo vaša pot lažja.

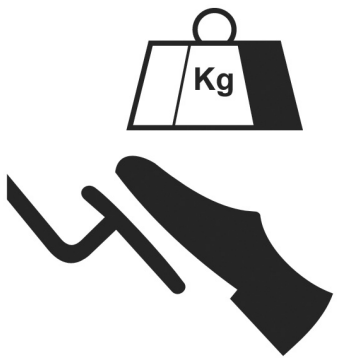
ČAS DELOVANJA VOZILA: nasveti (1/2)

V realnih pogojih uporabe se čas delovanja vozila v električnem načinu lahko razlikuje v odvisnosti od več dejavnikov, nad katerimi imate delni nadzor – na ta način se čas delovanja vozila lahko znatno spreminja. Dejavniki:
– hitrost in način vožnje;
– vrsto cestišča;
– toplotno ugodje;
– vrsto pnevmatik;
– uporabo električne dodatne opreme;
– obremenitev vozila;

Hitrost in način vožnje

Pri vožnji z večjo hitrostjo se skrajša čas delovanja vozila.

34630



Pri »športni« vožnji se skrajša čas delovanja vozila: raje se odločite za »prožno« vožnjo.

Nasveti:

– vozite z enakomerno hitrostjo;
– redno uporabljajte orodja, ki so vam na voljo, da pridobite informacije o voznih razmerah (ekonometer, trenutna poraba, pregled poti itd.).

59096



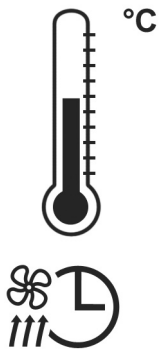
– prilagodite slog vožnje, da preprečite veliko porabo energije;
– izkoristite pridobivanje energije: bodite pozorni na ovire na cesti in dovolj zgodaj spustite nogo s pedala za plin ali postopoma zavirajte.

Vrsta cestišča

Pri vožnji navkreber ne poskušajte ohraniti hitrosti vozila z dodajanjem več plina, kot je to potrebno na ravni cesti; poskušajte ohraniti enak položaj noge na pedalu za plin.

ČAS DELOVANJA VOZILA: nasveti (2/2)

34629



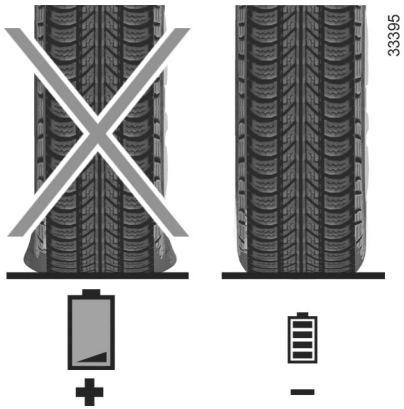
Toplotno ugodje

Z vklopom gretja ali klimatske naprave se skrajša čas delovanja vozila.
Če želite ohraniti čas delovanja vozila, je priporočljivo, da pred uporabo vozila izberete način »programiranje«. Glejte naslednje poglavje.

Obremenitev vozila

V vozilu ne vozite nepotrebnega tovora.

33395



Pnevmatike

Če je tlak v pnevmatikah prenizek, se poveča poraba energije. Upoštevajte predpisane vrednosti za tlak v pnevmatikah za vaše vozilo.
Ob menjavi pnevmatik uporabite pnevmatike iste znamke, velikosti, vrste in zgradbe kot pri originalnih pnevmatikah. Če ne uporabite priporočenih pnevmatik, se močno skrajša čas delovanja vozila (skrajšanje dosega).

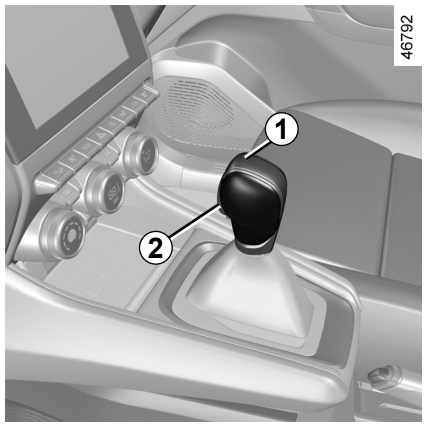
Priporočila za optimizacijo delovanja baterije

Kot pri vsaki polnilni bateriji se zmogljivost pogonske baterije (doseg v električnem načinu) postopoma zmanjšuje glede na njeno uporabo in pogoje v okolju.

Zmanjševanje zmogljivosti lahko upočasnite tako, da upoštevate naslednje:

– Izogibajte se parkiranju vozila na mestih, kjer je temperatura zelo visoka (npr. izpostavljenost soncu), ko je baterija popolnoma napolnjena.
– Izogibajte se nenadnemu pospeševanju ali zaviranju, ko je vozilo v električnem načinu.
– Baterijo ohranjajte dovolj napolnjeno (indikator nivoja napolnjenosti je bele barve ➥SLO.28), kadar vozila dlje časa ne uporabljate.

AVTOMATSKI MENJALNIK (1/3)



Izbirna ročica *1*

P: parkiranje
R: vzvratna vožnja
N: prazen tek
D: avtomatski način
B: prestava za vožnjo naprej s povečanim regenerativnim zavornim sistemom

Prikazovalnik ***4*** na instrumentni plošči vas obvešča o izbranem položaju prestavne ročice ***1***.

Opomba: pritisnite gumb ***2*** za:
– izhod iz položaja **P**;
– preklop iz položaja **D**, **B** ali **N** na **R** ali **P**;
– preklop iz položaja **D** v **B**.



Zagon motorja

Ko vozilo miruje, nastavite izbirnik prestav ***1*** na **P** in zaženite vozilo. Na instrumentni plošči se prikaže sporočilo READY.

Za izhod iz položaja **P** morate obvezno pritisniti zavorni pedal, preden pritisnete gumb za sprostitev ***2***.

Pritisnite zavorni pedal (kontrolna lučka ***3*** na prikazovalniku ugasne) in premaknite ročico iz položaja **P**.

Ročico lahko prestavite v položaj D ali R samo, ko se vozilo ne premika in je pritisnjen zavorni pedal, noga pa je odmaknjena s pedala za plin.

Opozorilna lučka READY na instrumentni plošči prikazuje, da hibridni sistem deluje in je pripravljen na vožnjo.
➥ SLO.41.

AVTOMATSKI MENJALNIK (2/3)

Vožnja s samodejnim pretikanjem

Premaknite ročico ***1*** v položaj **D**.

V večini voznih razmer vam je potem ne bo več treba premikati: Avtomatika bo samodejno vključevala posamezne prestave v najugodnejših trenutkih, pri ustreznem številu vrtljajev motorja ter glede na vrsto cestišča, obtežitev vozila in izbrani način vožnje.

Varčna vožnja

Med vožnjo naj bo izbirna ročica vedno v položaju **D**. Pedal plina pritiskajte z občutkom in menjalnik bo samodejno zamenjal prestavo pri nižjem številu vrtljajev motorja.

Pospeševanje in prehitevanje

Do konca pohodite pedal za plin (preko trde točke pedala).

Glede na vrtljaje motorja bo avtomatika vključila ustrezno nižjo prestavo.

Vožnja v načinu B

Ta način omogoča vožnjo z večjim regenerativnim zaviranjem motorja. Ko sprostite pedal za plin, vozilo zavira z regenerativnim zavornim sistemom.

Na ta način električni motor ustvari več električnega toka in posledično omogoči polnjenje pogonske baterije.

V načinu **B** se zmanjša delovanje zavornega sistema z rekuperacijo, če je akumulator hladen ali popolnoma napolnjen.

Zaviranje z motorjem nikakor ne more nadomestiti pritiska na zavorni pedal.

Posebni primeri

V določenih pogojih vožnje (ki povzročijo npr. zaščito motorja, vklop elektronskega sistema za nadzor stabilnosti: ESC itd.) lahko avtomatski sistem sam zamenja prestavo.

Da motor pri zelo hladnem vremenu ne bi ugasnil, počakajte nekaj sekund, preden premaknete izbirno ročico iz položaja **P** ali **N** v položaj **D**, **R** ali **B**.

Iz varnostnih razlogov nikoli ne odvzemite kontakta pred popolno zaustavitvijo vozila.

Preden zapustite vozilo, preverite, ali je vklopljena kontrolna lučka **P** na instrumentni plošči.

Nevarnost premikanja vozila.

AVTOMATSKI MENJALNIK (3/3)

Parkiranje vozila

Ko vozilo povsem miruje, držite pritisnjen zavorni pedal in premaknite ročico v položaj **P**: Menjalnik bo v praznem teku in pogonska kolesa bodo samodejno blokirana.
Prepričajte se, da je avtomatska parkirna zavora vklopljena.

Če med vožnjo udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), lahko poškodujete vozilo (na primer: deformacija preme), električni tokokrog ali pogonski akumulator.
Ne dotikajte se elementov napeljave, morebitnih snovi, ki uhajajo iz vozila, ali tekočin.
Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo čim prej pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Nevarnost hujših poškodb ali smrti zaradi električnega udara.

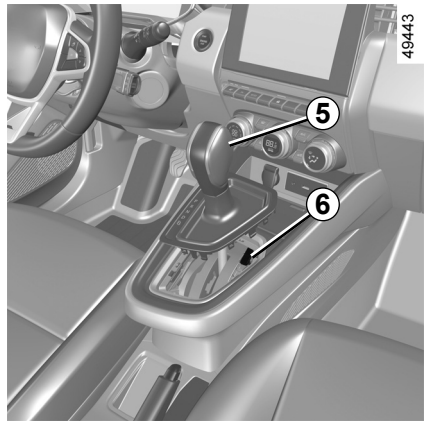
Časovna obdobja za vzdrževanje

Glejte dokument za vzdrževanje vozila ali se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila in tako preverite, ali je treba za samodejni menjalnik treba izvesti vzdrževalni poseg.
Če servisnega posega ni treba izvesti, olja ni treba dolivati.

Motnje delovanja

- **Če se med vožnjo** na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Preverite samod.menjalnik«, je to znak za okvaro. Čimprej se posvetujte s predstavnikom pooblaščene servisne mreže;
- **če se med vožnjo** na instrumentni plošči prikaže sporočilo »Pregrevanje samod. menjalnika«, se čim prej ustavite, da se menjalnik ohladi; z vožnjo nadaljujte šele, ko sporočilo izgine;
- **v primeru okvare vozila z avtomatskim menjalnikom** ➥ SLO.66.

P položaj lahko aktivirate samo, ko vozilo miruje.



Če je **pri zagonu motorja**, ko pritisnete zavorni pedal, ročica blokirana v položaju **P** (npr. zaradi napake akumulatorja), lahko ročico sprostite ročno za odblokiranje pogonskih koles. To storite tako, da odpnete podnožje manšete in pritisnete gumb ***5***, hkrati pa držite gumb na ročici ***6***, da odklenete ročico in jo pomaknete v položaj **N**.

Čim prej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

MULTI-SENSE (1/2)

Sistem »MULTI-SENSE« omogoča izbiro med tremi načini vožnje, prek katerih je mogoče upravljati vožnjo, prostorske nastavitve in udobje (odvisno od vozila):

– načina »Pure« in »Sport« sta vnaprej konfigurirana, pri čemer ju je mogoče delno prilagoditi (prostorska osvetlitev itd.);

– način »My Sense« je mogoče prilagoditi.

Načini vožnje vplivajo na:

– Izbira pogonskega načina:

– servovolan;

– sistem za nadzor stabilnosti vozila;

– odzivnost motorja in menjalnika.

Vplivajo tudi na:

– osvetlitev potniškega prostora in instrumentne plošče;

– informacije na instrumentni plošči in multimedijskem zaslonu.

Vsi načini vožnje imajo posebne nastavitve motorja, ki jih ni mogoče prilagoditi.

način »My Sense«

My Sense je hibridni način vožnje. Odvisno od načina vožnje in nivoja napolnjenosti baterije, ta način uporablja električni motor in motor z notranjim zgorevanjem, pri čemer za premikanje vozila daje prednosti pogonski bateriji. Motor z notranjim izgorevanjem se lahko zažene tudi za vzdrževanje nivoja napolnjenosti baterije.

način »Sport«

Ta način omogoča večjo odzivnost motorja in menjalnika. Odvisno od načina vožnje električni motor in motor z notranjim zgorevanjem delujeta skupaj, da zagotovita najboljšo možno zmogljivost. Odzivnost pedalov se poveča, krmiljenje je čvrstejše.

Ohranjanje nivoja napolnjenosti pogonske baterije: »E-save«

Na voljo z multimedijskega zaslona na dva načina:

– vklop/izklop iz menija »Nastavitve vozila«;

– pozicioniran pripomoček na domači strani.

Ta način vam omogoča, da vzdržujete zadostno raven napolnjenosti pogonske baterije v pričakovanju gorske ceste ali dolgega klanca na avtocesti.

V vseh načinih je mogoče spremeniti barvo prostorske osvetlitve in ponastaviti nastavitve na privzete.

Obliko informacij, ki so prikazane na instrumentni plošči, je mogoče spreminjati samo v načinu »My Sense«.

Poleg tega lahko nastavitve tudi ponastavite na privzete.

MULTI-SENSE (2/2)

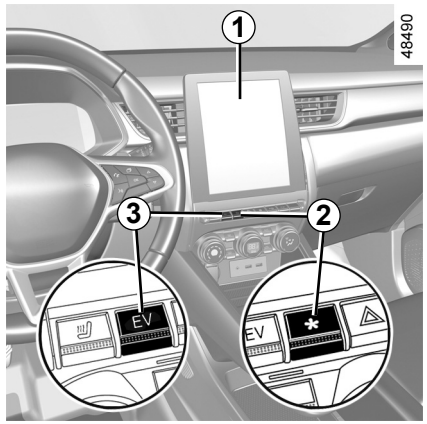
način »Pure«

Način Pure zagotavlja popolnoma električno vožnjo. Ta način za pogon vozila uporablja samo električni motor.

Ko je nivo napolnjenosti pogonske baterije nizek, vozilo samodejno preide v način »My Sense« in zažene se motor z notranjim izgorevanjem.

Do načina »Pure« lahko dostopate samo, če je pogonska baterija dovolj napolnjena. Največja hitrost v načinu Pure je približno 125 km/h.

Kadar močno pritisnete pedal za plin (čez točko upora), bo motor z notranjim zgorevanjem zagotovil najboljše možno pospeševanje.



Dostop do menija

Do »MULTI-SENSE« lahko dostopate odvisno od vozila:

– prek zaslona multimedijskega sistema ***1***;

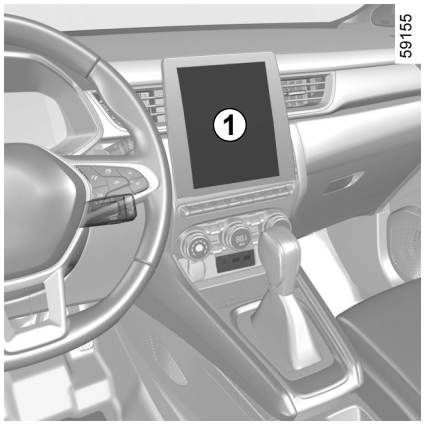
– s pritiskom stikala ***2***.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.

Prav tako neposredno dostopate do načina »Pure« s pritiskom stikala ***3***.

Po izklopu kontakta se vozilo vedno znova zažene v načinu »My Sense«.

KLIMATSKA NAPRAVA: nastavitev (1/2)



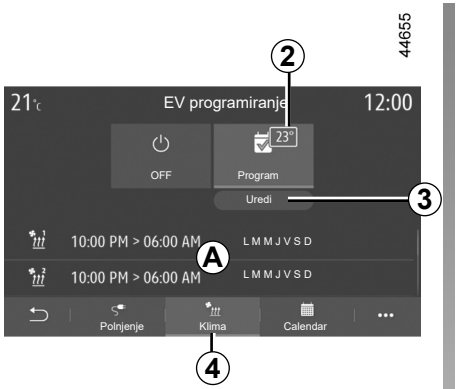
Pri vklopljenem kontaktu in pri zaustavljenem vozilu na zaslonu multimedijskega sistema ***1*** izberite meni »Nastavitve«, nato »Vozilo«, meni »EV programiranje«, nato pa zavihek »Klima« ***4***.

Nastavitev časa vklopa funkcije

Za dostop do nastavitev udobja pritisnite »Uredi« ***3***.

Opomba:

– če želite izključiti »Programi udobja«, pritisnite »OFF«;
– najkrajše obdobje med posameznimi programi je 2 uri.



Shranite lahko več programov »Programi udobja«.

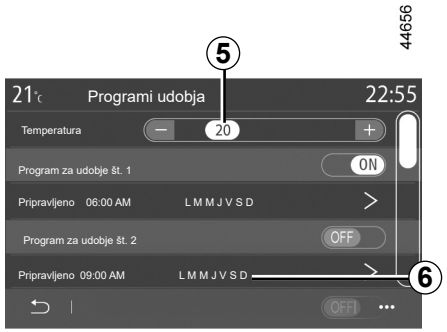
V tem meniju lahko nastavite temperaturo ***2*** in vklopite/izklopite shranjene programe.

Za dostop do nastavitev izberite nastavljeni čas ***6***, ki ga želite spremeniti.

Opomba: izbrana temperatura se prikaže v meniju ***5***.

Posamezen shranjeni program lahko onemogočite s pritiskom možnosti »OFF«.

Programirani časi so prikazani v območju ***A***.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Ne pozabite, da lahko temperatura v notranjosti vozila v toplem in/ali sončnem vremenu zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

KLIMATSKA NAPRAVA: nastavitev (2/2)

Vklop možnosti »Nastavitev«

Ko je vozilo povezano, se funkcija vklopi dve uri pred nastavljenim časom, da je želena temperatura pravočasno dosežena.

Na instrumentni plošči se prižge kontrolna lučka .

Izklop nastavljene klimatske naprave

Klimatska naprava se samodejno ustavi približno 10 minut po uri, nastavljeni za konec. Funkcija se lahko izklopi:

– če vtičnica za napajanje ni priključena;

– nivo napolnjenosti pogonske baterije je nižji kot 20 %.

Klimatsko napravo lahko programirate preko aplikacije v pametnem telefonu.

Za dodatne informacije glejte navodila za multimedijski sistem.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Ne pozabite, da lahko temperatura v notranjosti vozila v toplem in/ali sončnem vremenu zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB.

PVSV23E2

KLIMATSKA NAPRAVA: informacije in nasveti za uporabo (1/2)

Praktični nasveti

V nekaterih primerih (izključena klimatska naprava, vključena reciklaža zraka, izključeno prezračevanje ali nizka hitrost prezračevanja itd.) se lahko stekla v vozilu zarosijo.

Pri zarošenih steklih uporabite **»funkcijo za boljšo vidljivost«**, da se stekla posušijo, nato pa vklopite klimatsko napravo v avtomatskem načinu delovanja, da preprečite ponovno zarositev.

V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljajte ničesar (na primer ob pojavu neprijetnih vonjev ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

Poraba goriva

Med uporabo klimatske naprave je treba računati na povečano porabo goriva (predvsem med mestno vožnjo).
Pri vozilih s klimatsko napravo brez avtomatskega načina delovanja izklopite sistem, ko ga ne potrebujete več.

Nasveti za zmanjšanje porabe goriva in okolju prijaznejšo vožnjo
Vozite z odprtimi zračniki in zaprtimi okni. Če je bilo vozilo parkirano na soncu, za nekaj minut odprite vrata, da gre vroč zrak pred zagonom motorja iz vozila.

Vzdrževanje

Za pogostnost kontrol glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

Sistem klimatizacije uporabljajte redno, tudi v hladnem vremenu, zaženite ga vsaj enkrat na mesec za približno 5 minut.

Motnje pri delovanju

V primeru motenj pri delovanju se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

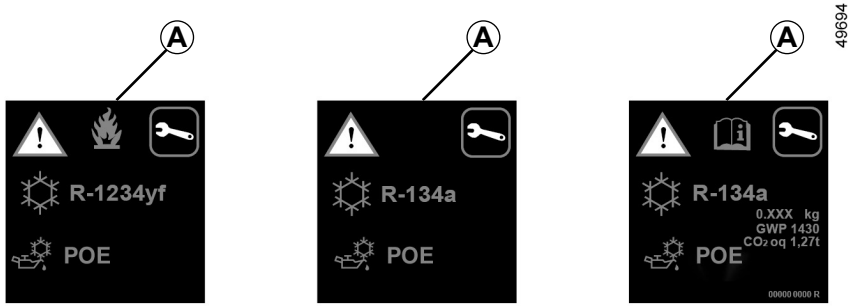
- **Manj učinkovito ogrevanje in sušenje stekla oziroma slabše delovanje klimatske naprave.**
  Do tega pojava lahko pride zaradi zamazanosti vložka filtra potniškega prostora.
- **Ni hladnega zraka**.
  Preverite, ali so vsa stikala in nastavitveni gumbi v pravilnih položajih in ali ni mogoče pregorela kakšna varovalka. Če je vse v redu, izklopite napravo.

Pod vozilom se nabira voda

Po daljši uporabi klimatske naprave je normalno, če pod vozilom opazite vodo (ki je posledica kondenzacije).

Ne odpirajte krogotoka s hladilnim sredstvom. Tekočina lahko poškoduje oči in kožo.

KLIMATSKA NAPRAVA: informacije in nasveti za uporabo (2/2)



Krogotok hladilne tekočine (v katerem so nekateri sestavni deli hermetično zaprti) lahko vsebuje fluorirane toplogredne pline.

Odvisno od vozila boste naslednje informacije našli na nalepki ***A*** v notranjosti motornega prostora.

Prisotnost in lokacija podatkov na nalepki ***A*** sta odvisni od vozila.

Ne odpirajte hladilnega krogotoka. Tekočina lahko poškoduje oči in kožo.

Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt ➥ SLO.41.

Tip hladilne tekočine

Tip olja v krogotoku klimatske naprave

Vnetljiv izdelek

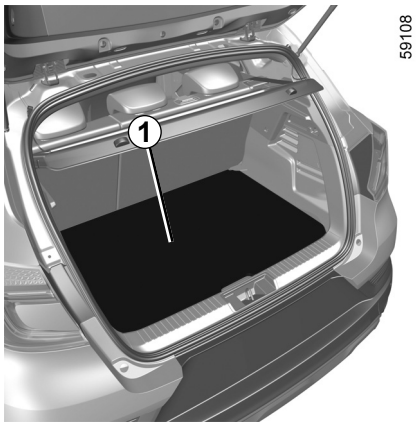
Glejte navodila za uporabo

Vzdrževanje

x,xxx kg	Količina hladilnega sredstva v vozilu.
Potencial globalnega segrevanja (GWP): xxxxx	Potencial globalnega segrevanja (ekvivalent CO2).
Ekvivalent CO2: x,xx t	Teža in količina ekvivalenta CO2.

PVSV23E2

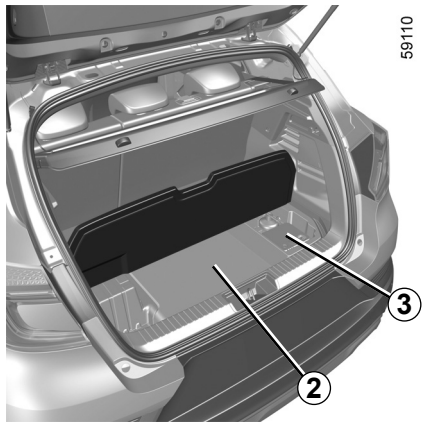
ODLAGALNI PRTLJAŽNI PROSTOR



Pomični pod

Raven položaj *1*

Če preklopite naslonjalo zadnjega sedeža, lahko uporabljate ravno dno in pregradite prtljažnik v dva ločena dela.



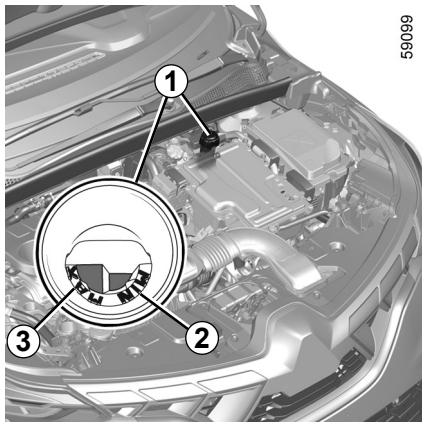
Prostorna odlagalna mesta

2 Odlagalno mesto za shranjevanje polnilnih kablov. Največja obremenitev tega odlagalnega mesta je 40 kg.

3 Komplet za polnjenje pnevmatik.

Premikanje drsne zadnje sedežne klopi je mogoče le z zadnjih sedežev. Za več informacij, glejte 3. poglavje v navodilih za uporabo vozila.

NIVO: hladilno sredstvo za električni pogonski sistem



59099

Hladilni sistem za električni pogonski sistem

Ta sistem se razlikuje od motorja z notranjim izgorevanjem. Uporablja se za hlajenje pogonske baterije in električnega motorja.

Za informacije o drugih nivojih vozila glejte 4. poglavje navodil za uporabo vozila.

Branje nivoja

Ko je kontakt izklopljen in je vozilo parkirano na ravni površini, odvijte pokrovček posode za hladilno tekočino ***1***.

Pri **hladnem** stanju mora biti nivo med oznakama »**MIN**« ***2*** in »**MAX**« ***3*** znotraj lijaka.

Pogostnost kontrole nivoja

Redno preverjajte nivo hladilne tekočine (zaradi pomanjkanja hladilne tekočine lahko pride do težjih poškodb električnega tokokroga).

Če je potrebno dolivanje, se obrnite na predstavnika servisne mreže.

Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izklopite kontakt (vžig).

Pogostnost zamenjave

Glejte knjižico za vzdrževanje vašega vozila.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

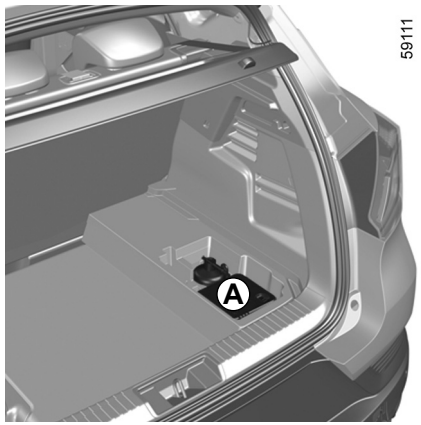
Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, da je ročica za upravljanje brisalcev stekel v izklopljenem položaju.

Obstaja nevarnost poškodb.

Na hladilnem krogotoku ne smete izvajati nobenih posegov, dokler je motor vroč.

Obstaja nevarnost opeklin.

PREDRTA PNEVMATIKA, ZAMENJAVA KOLESA



V primeru predrtja

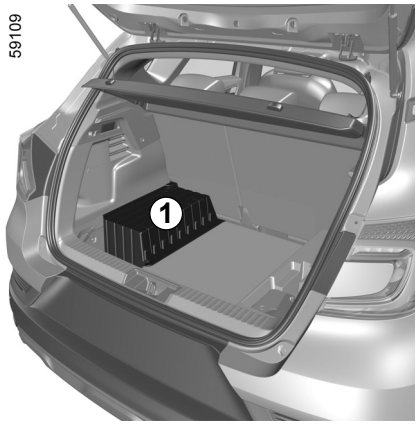
Vozilo je opremljeno s kompletom za polnjenje pnevmatik ***A***. Za več informacij si oglejte odstavek z naslovom »Komplet za polnjenje pnevmatik« v 5. poglavju navodil za uporabo vozila.

Zaradi varnostnih razlogov lahko vozilo dvigne le predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost vašega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.

DODATNI 12-VOLTNI AKUMULATOR (1/2)

59109



Dodatni 12-voltni akumulator, ki je nameščen v prtljažnem prostoru hibridnega vozila, zagotavlja energijo za odpiranje/zapiranje vozila in za upravljanje opreme.

Ne odpirajte ga in ne dodajajte nobene tekočine.

Vzdrževanje/zamenjava

Napolnjenost dodatnega 12-voltnega akumulatorja ***1*** se lahko zmanjša predvsem, če uporabljate vozilo:

– pri nizki temperaturi;

– po daljši uporabi funkcij, ki porabljajo energijo, ko je kontakt izklopljen;

– ko je bilo vozilo dlje časa parkirano.

Zaradi vaše varnosti in zagotavljanje dobrega delovanja električne opreme vozila (luči, brisalci, pomoč pri zaviranju...) mora kakršen koli poseg na dodatnem 12-voltni bateriji (razstavljanje, odklop...) **VEDNO** opraviti specializirani strokovnjak v pooblaščeni mreži.

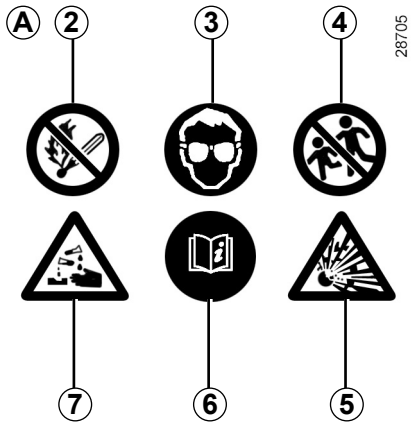
Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

Priporočene roke za zamenjavo, ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje, morate **obvezno** upoštevati, pri čemer jih ne smete prekoračiti.

Ker je v vozilu vgrajen poseben akumulator, pazite, da ga boste zamenjali z enakovrednim akumulatorjem.

Pokličite predstavnika pooblaščene servisne mreže.

DODATNI 12-VOLTNI AKUMULATOR (2/2)



Nalepka *A*

Upoštevajte oznake, navedene na akumulatorju:

2 ne približujte virov odprtega ognja in ne kadite;

3 obvezna zaščita oči,

4 hranite izven dosega otrok,

5 eksplozivna snov,

6 glejte navodila za uporabo vozila,

7 jedka snov.

12-voltnega dodatnega akumulatorja ni dovoljeno odklopiti.

Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

PVSV23E2

DODATNI 12-VOLTNI AKUMULATOR: OKREVANJE PO OKVARI (1/3)

Zagon motorja s pomočjo akumulatorja drugega vozila

Če je nivo napolnjenosti 12-voltnega akumulatorja prenizek, je mogoče uporabiti akumulator drugega vozila za ponovno aktiviranje in upravljanje hibridnega sistema. ➥ SLO.41.

Ker do akumulatorja ni mogoče dostopati neposredno, je treba uporabiti oddaljene priključke v motornem prostoru.

Pri pooblaščenem prodajalcu nabavite ustrezne kable (velik prerez). Če že imate električne kable, preverite, ali so v dobrem stanju.

Obe vozili morata imeti akumulatorja z enako nominalno napetostjo: 12 V. Zmogljivost pomožnega akumulatorja (Ah - amper-ure) mora biti najmanj enaka zmogljivosti izpraznjenega akumulatorja.

Vozili se ne smeta dotikati (lahko pride do kratkega stika pri povezavi pozitivnih polov), kabli pa morajo biti dobro priključeni. Izključite kontakt na vašem vozilu.

Zaženite motor vozila, ki vam pomaga, in zadržite delovanje na srednjih vrtljajih.

S svojim hibridnim vozilom ne poskušajte napolniti 12-voltnega akumulatorja drugega vozila.

Električna moč v dodatnem 12-voltnem akumulatorju hibridnega vozila ne zadostuje za omenjeni postopek.

Obstaja nevarnost poškodb na vozilu.

Pri delu v bližini motorja bodite pozorni, ker je le ta lahko še vroč.

Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja.

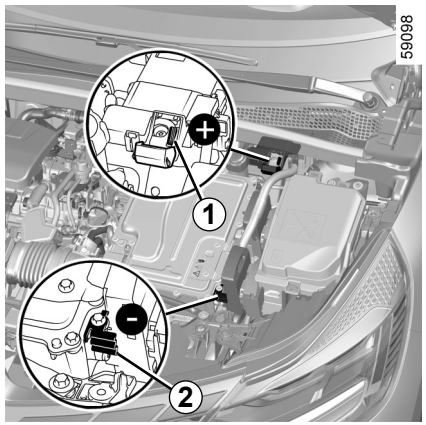
Na to vas opozarja nalepka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.

Ne opravljajte posegov pod pokrovom motorja, ko se vozilo polni ali ko je kontakt vklopljen. ➥ SLO.41.

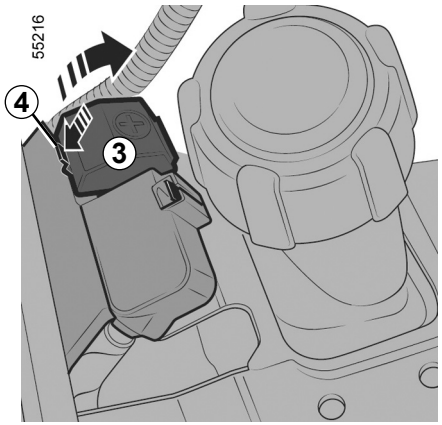
PVSV23E2

DODATNI 12-VOLTNI AKUMULATOR: OKREVANJE PO OKVARI (2/3)

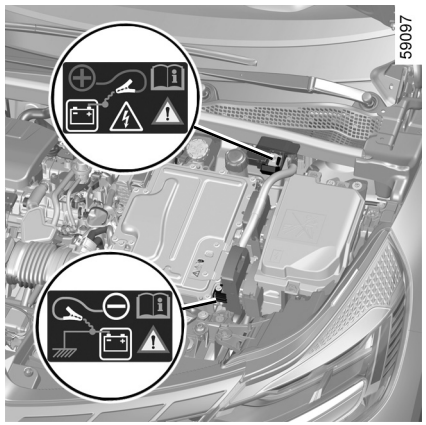


Oddaljeni priključki

Uporabite **priključek *1*** (**+**) in **priključek *2*** (**–**) v motornem prostoru.



Opomba: odprite pokrov ***3*** **priključka *1*** (**+**) s pritiskom gumba ***4***, kot je prikazano s puščico.



Pozitivni kabel v motornem prostoru je prepovedano odklopiti.

Obstaja nevarnost, da se motor nehote zažene.

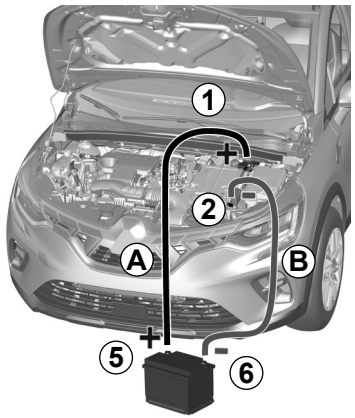
Obstaja nevarnost opeklin zaradi nastanka isker.

Prepričajte se, da se kabla ***A*** in ***B*** ne dotikata in da pozitivni del kabla ***A*** ni v stiku s kovinskim delom vozila, ki dovaja tok.

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali poškodb na vozilu.

DODATNI 12-VOLTNI AKUMULATOR: OKREVANJE PO OKVARI (3/3)

59100

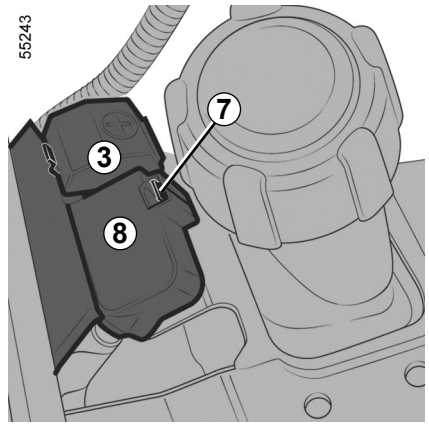


Priključite pozitivni kabel ***A*** na **priključek *1*** (**+**) in nato na **priključek *5*** (**+**) akumulatorja, ki dovaja tok.

Pritrdite negativni kabel ***B*** na **priključek *6*** (**–**) akumulatorja, ki dovaja energijo, in nato na **priključek *2*** (**–**).

Pritisnite gumb za zagon ali vklopite ključ za vžig (odvisno od vozila) in po vklopu vžiga izklopite kabla ***A*** in ***B*** v obratnem vrstnem redu (***1- 5 - 6 - 2***).

55243



Po vsakem postopku na pokrovu ***3***, preverite zavihek ***8*** pokrova priključkov ***7***.

VLEKA VOZILA V PRIMERU OKVARE (1/2)

Pred vleko pri vklopljenem kontaktu premaknite prestavno ročico v položaj **N, počakajte približno eno minuto**, odklenite volanski drog in nato sprostite ročno zavoro.

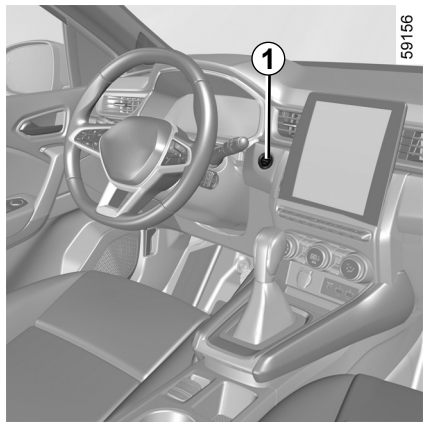
Odklepanje volanskega droga

Ko je kartica prisotna v potniškem prostoru, pritisnite gumb za zagon ***1*** za približno **dve sekundi**.

Pri vklopljenem kontaktu premaknite prestavno ročico v položaj **N** in **počakajte približno eno minuto** pred vleko.

Volanski drog se odklene, vzpostavi se napajanje funkcij vozila, ki delujejo pri delnem kontaktu: uporabite lahko luči (zavorne luči, smerokazi …). Ponoči morajo biti na vozilu pri- žgane tudi luči za označevanje vozila.

Po opravljeni vleki lahko (odvisno od vozila) dvakrat zaporedoma pritisnete gumb za zagon motorja ***1*** (nevarnost praznjenja akumulatorja).



Obvezno upoštevajte veljavne predpise povezane z vleko vozila. Če vozite poškodovano vozilo, ne smete prekoračiti dovoljene vlečne teže vozila.

Glejte »Teža« v 6. poglavju navodil za uporabo vozila.

Vleka vozila

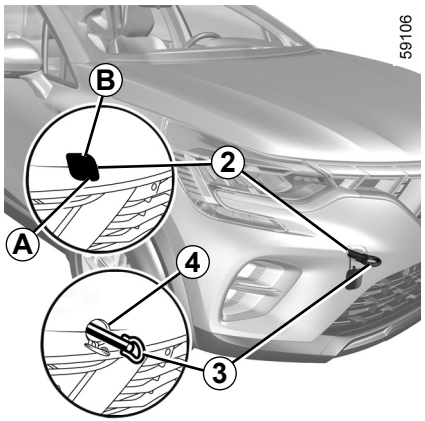
Prepeljite vozilo na vozilu vlečne službe ali ga vlecite z dvignjenima prednjima kolesoma.

Pri izklopljenem kontaktu funkciji servovolana in servozavore ne delujeta več.

Med vleko pustite kartico v vozilu.

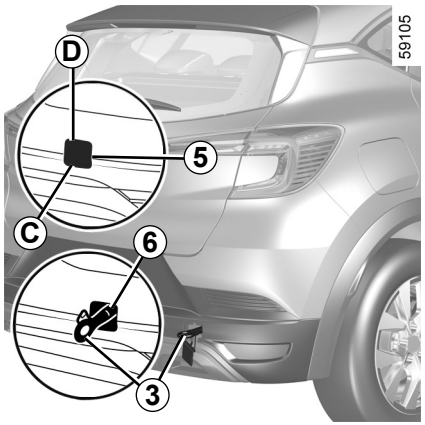
Obstaja nevarnost blokade volanskega droga.

VLEKA VOZILA V PRIMERU OKVARE (2/2)



Uporabljajte samo mesto za pritrditev vlečnega priključka na sprednjem *4* in zadnjem delu vozila *6* (vlečne vrvi nikdar ne pritrjujte na pogonske osi ali druge dele vozila). Ti mesti za pritrditev vlečnega priključka se lahko uporabljata le za vleko. Nikoli ju ne smete uporabljati za neposredno ali posredno dviganje vozila.

Pri izklopljenem kontaktu funkciji servovolana in servozavore ne delujeta več.



Dostop do mest za pritrditev vlečnega priključka

Mesto za pritrditev vlečnega priključka spredaj
Pritisnite območje ***A*** ter ga držite in hkrati povlecite za območje ***B***, da odprete vratca ***2***.

Mesto za pritrditev vlečnega priključka zadaj
Pritisnite območje ***C*** ter ga držite in hkrati povlecite za območje ***D***, da odprete vratca ***5***.

Orodja nikdar ne pustite nepospravljenega, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti.

Do konca privijte vlečni priključek *3* : najprej z roko, da se ustavi, nato ga zategnite še s ključem za kolesne vijake ali ročico, odvisno od vozila.

Uporabljajte izključno vlečni priključek ***3*** in ključ za kolesne vijake ali ročico, priloženo orodju.

Prepričajte se, da je vlečni priključek ustrezno privit.

Nevarnost izgube vlečenega predmeta.

– Uporabite tog vlečni drog. Če uporabite vrv ali žico (če je zakonsko dovoljena), morajo delovati zavore na vlečenem vozilu.
– Ne smete vleči vozila, ki je tako poškodovano, da ga ni več mogoče pravilno upravljati.
– Da ne bi poškodovali vozila, se pri vleki poškodovanega vozila izogibajte sunkovitemu pospeševanju ali zaviranju.
– V vsakem primeru je priporočljivo, da ne presežete hitrosti **25 km/h**.

MOTNJE DELOVANJA

Naslednji nasveti vam bodo pomagali hitro in vsaj začasno odpraviti manjše motnje. Kljub temu se kasneje iz varnostnih razlogov posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

MOTNJE	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Napajanje pogonskega akumulatorja ni mogoče. Kontrolna lučka lopute vtičnice za polnjenje utripa rdeče.	Zunanja temperatura je nižja od –26 °C.	Polnite svoje vozilo v primernejšem okolju. Po potrebi ➥ SLO.66.
	V stenski polnilni enoti ni toka ali kabel ni ustrezno povezan s hišno vtičnico.	Preverite napeljavo (odklopnik, programator ...). Preverite povezave (vtičnica za napajanje itd.) ➥ SLO.13.
	Napajalni kabel ni pravilno priključen na vozilo.	Polnilni kabel ustrezno priključite v vozilo ➥ SLO.13.
	Kabel je poškodovan.	Posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Nastavitev klimatske naprave ne deluje.	Eden od pogojev za uporabo ni izpolnjen (pogonski akumulator ni priključen na napajanje ...).	➥ SLO.54.